

DeLonghi

**TERMOCONVETTORE ELETTRICO
ELECTRIC CONVECTOR HEATER
CONVECTEUR ÉLECTRIQUE
ELETRISCHER HEIZKONVEKTOR
ELEKTRISCHE CONVETORKACHEL
TERMOCONVECTOR ELÉCTRICO
TERMOCONVECTOR ELÉCTRICO
НАЕКΤΡΙΚΟ ΚΟΝΒΕΚΤΟΡ
ELEKTRISK VARMLUFTOVN
ELEKTRISK TERMOOVN
ELEKTRISK KONVEKTIONSVÄRMARE
SÄHKÖKÄYTTÖINEN VIRTAUSLÄMMITIN
ELEKTROMOS KONVEKTOR
GRZEJNIK ELEKTRYCZNY
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ КОНВЕКТОР
ELEKTRICKÝ KONVEKTOR
VEKCIJSKA GRIJALICA
ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ТЕРМОКОНВЕКТОР
TERMOCONVECTOR ELECTRIC**

Istruzioni per l'uso

Instructions

mode d'emploi

Bedienungsanleitung

Gebruiksaanwijzingen

Instruções de utilização

Instruções de utilização

Οδηγίες χρήσης

Brugsvejledning

Bruksanvisning

Käyttöohjeet

Használati utasítás

Instrukcja obsługi

Инструкции по эксплуатации

Használati utasítás

Návod na použitie

Upute za uporabu

Návod km použití

Указания за употреба

Instrucţiuni de folosire



Voltage Wattage	See rating label	Spænding effekt	se typepladen
Tension puissance	voir plaquette données	Spänning effekt	se märkplåt
Spannung Leistung	siehe Typenschild	Spenning	se etikett
Tensione potenza	vedi targa caratteristiche	Jännite watt	kts. arvokilpi ominaisuudet
Spänning Effekt	zie plaatje	Napięcie mocy	Zob. tabliczkę znamionową
Tension Potencia	véase placa de características	Feszültség teljesítmény	lásd adatlemez
Voltagem Potencia	ver placa de especificações	Напéти Вýкон	viz štítek charakteristik
Τάση Ισχύς	βλέπε πινακίδα με χαρακτηριστικά	Напряжени е питания	смотри табличку характеристик

ELECTRICAL CONNECTION (U.K. ONLY)

- A) If your appliance comes fitted with a plug, it will incorporate a 13 Amp fuse. If it does not fit your socket, the plug should be cut off from the mains lead, and an appropriate plug fitted, as below. **WARNING:** Very carefully dispose of the cut off plug after removing the fuse: do not insert in a 13 Amp socket elsewhere in the house as this could cause a shock hazard. With alternative plugs not incorporating a fuse, the circuit must be protected by a 15 Amp fuse. If the plug is a moulded-on type, the fuse cover must be re-fitted when changing the fuse using a 13 Amp Asta approved fuse to BS 1362. In the event of losing the fuse cover, the plug must NOT be used until a replacement fuse cover can be obtained from your nearest electrical dealer. The colour of the correct replacement fuse cover is that as marked on the base of the plug.
- B) If your appliance is not fitted with a plug, please follow the instructions provided below:

IMPORTANT

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

Blue	Neutral
Brown	Live

As the colours of the wires in the mains lead may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The blue wire must be connected to the terminal marked with the letter N or coloured black.

The brown wire must be connected to the terminal marked with the letter L or coloured red.

If you have a 3-pins plug, do not connect any wire to the "earth" terminal.

Fig. 1
Abb. 1
εικ. 1
Kuva. 1
рис. 1
Rys. 1
1. ábra
Obr. 1
صورة رقم 1

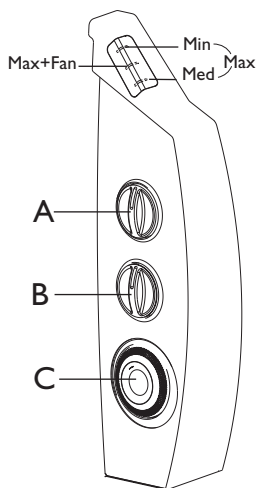
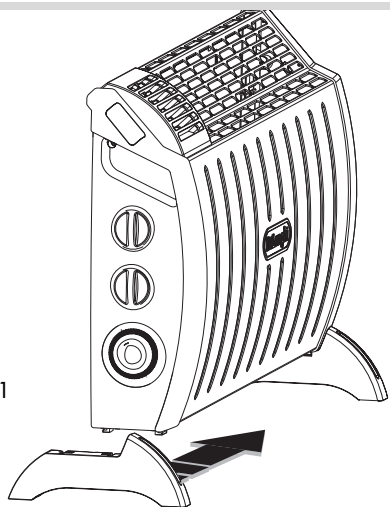


Fig. 2
Abb. 2
εικ. 2
Kuva. 2
рис. 2
Rys. 2
2. ábra
Obr. 2
صورة رقم 2

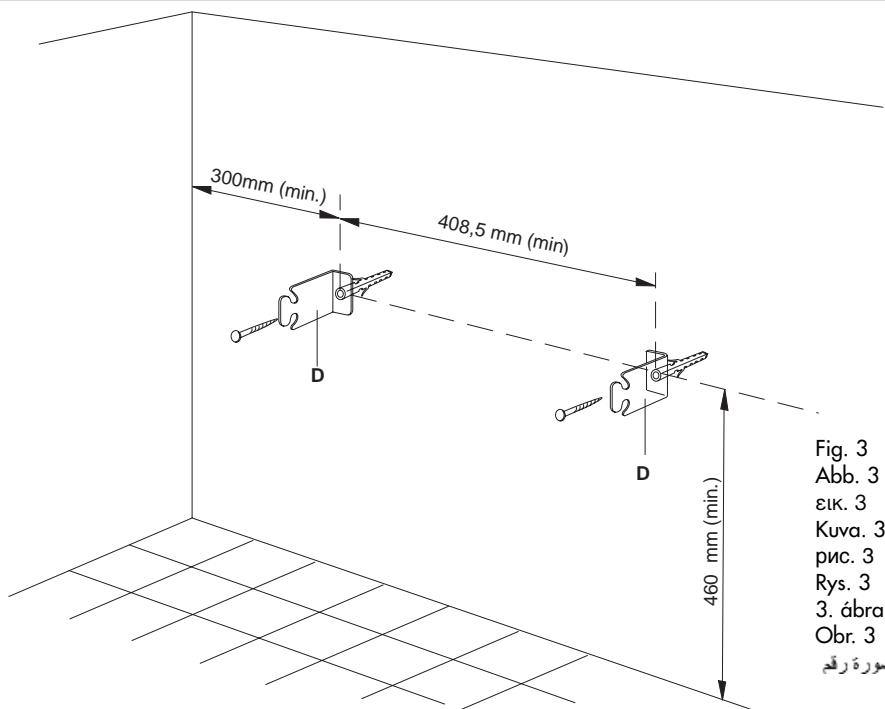


Fig. 3
Abb. 3
εικ. 3
Kuva. 3
рис. 3
Rys. 3
3. ábra
Obr. 3
صورة رقم 3

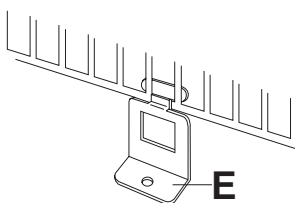


Fig. 4
Abb. 4
εικ. 4
Kuva. 4
рис. 4
Rys. 4
4. ábra
Obr. 4

1. Collegamento elettrico

- Prima di inserire la spina nella presa di corrente verificare attentamente che il voltaggio della Vostra rete domestica corrisponda al valore in V indicato sull'apparecchio e che la presa di corrente e la linea di alimentazione siano dimensionate al carico dell'apparecchio.
- QUESTO APPARECCHIO É CONFORME ALLA DIRETTIVA 89/336/CEE ED AL D.M. 476/92 SULLA COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA.

2. Montaggio dei piedini

Per il montaggio dei piedini, procedere nel seguente modo:

Inserire il piedino nella guida del fianco e spingerlo a fondo fino ad agganciare i due dentini presenti (fig. 1).

3. Montaggio a parete

IMPORTANTE: prima di forare la parete assicuratevi che non ci siano cavi elettrici o tubazioni in quella zona. Per fissare a muro il Vostro termoconvettore dovete utilizzare le squadrette "D" e "E" (fornite in dotazione), quattro viti e quattro tasselli adeguati alle squadrette (non in dotazione).

Procedete come segue:

- Fissate le squadrette "D" seguendo attentamente le distanze indicate in fig.3
- Appendete il convettore alle due squadrette precedentemente fissate. Inserite le due squadrette "E" nella parte posteriore della base del convettore, come indicato in fig. 4.
Segnate le posizioni di fissaggio di queste al muro. (Quando sono montate, bloccano la base del convettore in una posizione fissa, impedendone la rimozione).
- Rimuovete il convettore, praticate i fori per i tasselli ed inseriteli.
- Fissate nuovamente il convettore inserite le squadrette "E" alla base del convettore e fissatele ai fori praticati, utilizzando le viti.

Ora il vostro convettore é montato a muro

Gli apparecchi non devono essere installati immediatamente sotto ad una presa di corrente fissa.

Posizionare l'apparecchio in modo che la presa e la spina risultino facilmente accessibili anche dopo l'installazione.

4. Funzionamento ed uso

Accensione

Inserire la spina nella presa di corrente, ruotare il selettore termostato (B) in posizione massimo, ed avviare l'apparecchio agendo come segue sul selettore di potenza (A):

- Ruotare la manopola del selettore in pos. **Min** per selezionare la potenza min (si accende la spia relativa alla potenza Min).
- Ruotare la manopola del selettore in pos. **Med** per selezionare la potenza media (si accende la spia relativa alla potenza Med).
- Ruotare la manopola del selettore in pos. **Max** per selezionare la potenza massima (le spie Min e Med sono entrambe accese).

5. Regolazione del termostato

Quando l'ambiente avrà raggiunto la temperatura desiderata, ruotare lentamente la manopola del termostato B in senso antiorario fino allo spegnimento delle spie e non oltre. La temperatura così fissata verrà automaticamente regolata e mantenuta costante dal termostato.

Nelle stagioni intermedie o nelle giornate non particolarmente rigide potrete selezionare la potenza minima ottenendo una ulteriore economia di consumo.

6. Funzione antigelo

Con il termostato in posizione ❄️ e una potenza selezionata, l'apparecchio mantiene l'ambiente ad una temperatura di circa 5°C impedendo il congelamento con un minimo dispendio di energia.

7. Modelli provvisti di ventilazione

Alcuni modelli sono dotati di un ventilatore che permette di ottenere un riscaldamento ancora più rapido ed uniforme. Per avviare questa funzione ruotare il selettore potenza (A) nella posizione ❄️ Max (si accende la spia relativa)

8. Modelli con timer (C) 24 ore

Per programmare il riscaldamento procedere nel seguente modo:

- Guardate l'ora del vostro orologio. Supponendo che siano le 10, ruotate in senso orario il disco numerato del programmatore fino a far coincidere il numero 10 dello stesso con l'indice di riferimento ▲ impresso sul programmatore.

- Impostate i periodi di tempo in cui desiderate che l'apparecchio funzioni, spingendo verso il centro i dentini. Ogni dentino corrisponde ad un periodo di tempo di 15 min. Saranno a questo punto visibili dei settori che corrispondono ai periodi di funzionamento.
- Così predisposto l'apparecchio funzionerà automaticamente ogni giorno nell'orario programmato (Importante: la spina deve essere sempre inserita nella presa di corrente).
- Per variare la programmazione basta riportare i dentini nella posizione iniziale ed impostare i nuovi periodi di funzionamento.
- Se desiderate far funzionare l'apparecchio senza programmazione spingete verso il centro tutti i dentini. In questo caso per lo spegnimento totale dell'apparecchio portare la manopola "A" in posizione "0" e togliere anche la spina dalla presa al fine di evitare un inutile funzionamento del programmatore.

9. Manutenzione

Prima di qualsiasi pulizia togliere sempre la spina dalla presa di corrente.

Il convettore elettrico non richiede una particolare manutenzione. E' sufficiente spolverarlo con un panno soffice ed asciutto; pulirlo solo quando è freddo. Non usare mai polveri abrasive o solventi.

AVVERTENZE

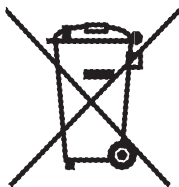
Attenzione: per evitare pericoli causati da un accidentale ripristino del sistema di sicurezza, questo apparecchio non deve essere alimentato attraverso un timer esterno.

- Prima del primo utilizzo, fare funzionare l'apparecchio a vuoto, con termostato al massimo, per almeno 15 minuti per eliminare l'odore di nuovo ed un po' di fumo dovuto alla presenza di sostanze protettive applicate alle resistenze prima del trasporto.
 - Non usare il termoconvettore nelle immediate vicinanze di vasche da bagno, docce, lavandini, piscine, ecc. Inoltre, l'apparecchio non deve essere posto direttamente sotto una presa di corrente fissa.
 - Non appoggiare il cavo di alimentazione sull'apparecchio caldo.
 - Usare il termoconvettore sempre e solamente in posizione verticale.
 - Non ostruire le griglie d'uscita dell'aria calda, né quella di entrata, che si trova sul fondo dell'apparecchio.
 - Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.
 - Non utilizzare questo apparecchio in stanze, la cui area di base è inferiore a 4 m². Si sconsiglia inoltre di posizionarlo in correnti d'aria che possono perturbare il funzionamento dell'apparecchio.
- Un **dispositivo di sicurezza** interviene e spegne l'apparecchio in caso di surriscaldamento o di posizionamento in forti correnti d'aria. Per riattivarlo togliere la spina dalla presa, lasciare che l'apparecchio si raffreddi, (circa 5') eliminare la causa del surriscaldamento quindi ricollegare l'apparecchio alla rete e riaccenderlo.
- Alcuni modelli sono equipaggiati di uno speciale dispositivo che interrompe la corrente se l'apparecchio viene ribaltato, inclinato od urtato. Un avvisatore acustico ne segnala l'inconveniente.



Importante: non coprire in nessun caso l'apparecchio durante il funzionamento, poiché ciò provocherebbe un pericoloso aumento di temperatura dello stesso.

AVVERTENZE PER IL CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO AI SENSI DELLA DIRETTIVA EUROPEA 2002/96/EC.



Alla fine della sua vita utile il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani.

Può essere consegnato presso gli appositi centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio.

Smaltire separatamente un elettrodomestico consente di evitare possibili conseguenze negative per l'ambiente e per la salute derivanti da un suo smaltimento inadeguato e permette di recuperare i materiali di cui è composto al fine di ottenere un importante risparmio di energia e di risorse.

Per rimarcare l'obbligo di smaltire separatamente gli elettrodomestici, sul prodotto è riportato il marchio del contenitore di spazzatura mobile barrato.

1. Electrical connections

- Before plugging into the mains, make sure the voltage of your mains supply corresponds to the value V indicated on the appliance and that the socket and power line are appropriate for the load required.
- THIS APPLIANCE COMPLIES WITH DIRECTIVE 89/336/EEC AND D.M. 476/92 ON ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY.

2. Attaching the feet

To fit the feet, proceed as follows:

Insert the foot into the guide on the side and push as far as it will go until the two teeth hook in place (fig. 1).

3. Wall mounting

IMPORTANT: before drilling the wall, make sure the area is free of electrical wires or pipes. To fix your convector heater to the wall, use the brackets "D" and "E" provided and appropriate screws and anchors (not provided).

Proceed as follows:

- Fix the brackets "D", making sure the distances are as shown in fig. 3.
- Hang the heater on the two brackets fixed to the wall. Insert the two brackets "E" in the back of the convector base as shown in fig. 4.

Mark the bracket fixing points on the wall. (When mounted, block the base of the heater in a fixed position to prevent it being removed).

- Remove the heater, drill the wall and insert the anchors.
- Fix the heater again, inserting the brackets "E" into the base of the heater and fixing them to the holes in the wall using the screws.

Now your heater is mounted on the wall.

The appliance must not be positioned directly underneath a fixed power point.

Position the appliance in such a way that the plug is easily accessible even after installation.

4. Operation and use

Turning on

Plug into the mains, turn the thermostat dial (B) to maximum and turn the appliance on by means of the power selector (A) as described below.

- Turn the selector to the **Min** position to select minimum power (the Min power light comes on).
- Turn the selector to the **Med** position to select medium power (the Med power light comes on).
- Turn the selector to the **Max** position to select maximum power (the Max power light comes on).

5. Adjusting the thermostat

When the room has reached the required temperature, turn the thermostat dial (B) slowly anticlockwise until the lights go out and no further. The thermostat will automatically regulate the temperature set and keep it constant.

In spring or autumn or on mild days, you can save energy by using minimum power.

6. Frost prevention mode

With the thermostat dial in the ❄️ position and one of the power levels selected, the appliance maintains room temperature at about 5°C, preventing freezing with minimal energy consumption.

7. Models with fan

A number of models have a fan for faster more even heating. To use this function, turn the power selector (A) to the Max position 🌀 (the corresponding light comes on).

8. Models with 24 hour timer (C)

To set the heating periods proceed as follows:

- Check the time on your clock or watch. If it is 10.00 for example, turn the numbered programmer disk until the number 10 coincides with the pointer ▲ marked on the programmer.
- Set the periods of time during which you want the appliance to operate by pushing the teeth towards the centre. Each tooth corresponds to a period of 15 min. At the end of this procedure, sectors corresponding to the operating periods can be seen.
- In this way, the appliance will function automatically each day at the times set. (Important: the appliance must always be plugged into the socket)

- To modify programming, return the teeth to the initial position and set the new operating periods.
 - To use the appliance without programming, push all the teeth into the centre.
- In this case, to turn the appliance off completely, turn the dial (A) to the "0" position and unplug from the mains to avoid the programmer operating uselessly.

9. Maintenance

Always unplug from the mains socket before cleaning.

The convector heater requires no special maintenance. It is sufficient to remove dust with a soft dry cloth. Clean when cold only. Never use abrasive powders or solvents.

WARNINGS

Important: to avoid the safety system resetting accidentally, this appliance must not be powered through an external timer.

- The first time you use the appliance, operate it for at least 15 minutes with the thermostat at maximum to eliminate the "new" smell. A little smoke due to the protective substances applied to the heating element before transport may be given off.
- Do not use the convector heater near bath tubs, showers, sinks or swimming pools. The appliance must not be placed directly under a fixed socket.
- Do not rest the power cable on the appliance when hot.
- Always use the heater in a vertical position only.
- Do not obstruct the hot air outlet grilles or the air intake grille on the bottom of the appliance.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorised service centre or a qualified electrician in order to eliminate all risk.
- Do not use this appliance in rooms measuring less than 4m². You should avoid positioning it in currents of air which could disturb operation of the heater.

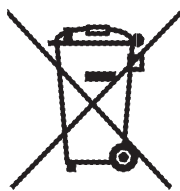
A safety device trips and turns the appliance off in the event of overheating or if it is placed in strong currents of air. To reset, unplug the appliance from the mains socket and leave to cool down (about five minutes), remove the cause of overheating, plug back into the mains and turn on again.

A number of models are fitted with a special device which turns power off if the appliance is tipped over, sloped or knocked. If this occurs, you will hear a beep.



Important: never under any circumstances cover the appliance during operation as this would lead to dangerous overheating of the appliance itself.

IMPORTANT INFORMATION FOR CORRECT DISPOSAL OF THE PRODUCT IN ACCORDANCE WITH EC DIRECTIVE 2002/96/EC.



At the end of its working life, the product must not be disposed of as urban waste. It must be taken to a special local authority differentiated waste collection centre or to a dealer providing this service.

Disposing of a household appliance separately avoids possible negative consequences for the environment and health deriving from inappropriate disposal and enables the constituent materials to be recovered to obtain significant savings in energy and resources. As a reminder of the need to dispose of household appliances separately, the product is marked with a crossed-out wheeled dustbin.



1. Raccordement électrique

- Avant de brancher l'appareil sur la prise de courant, vérifiez si la tension de secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique du panneau et si l'installation électrique supporte la puissance indiquée sur cette plaque.
- CET APPAREIL EST CONFORME À LA DIRECTIVE 89/336/CEE SUR LA COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE.

2. Montage des pieds

Pour monter les pieds, procédez de la façon suivante:

Introduisez le pied dans la glissière de la face latérale et poussez jusqu'à accrochage des deux ergots (fig. 1)

3. Fixation murale

IMPORTANT: avant de percer le mur, assurez-vous qu'il n'y a pas de câbles électriques ni de tuyaux qui passent dans cette zone. Pour la fixation murale de votre convecteur, vous devez utiliser les supports "D" et "E" (fournis avec l'appareil), quatre vis et quatre chevilles adaptées aux supports (non fournies).

Procédez de la façon suivante:

- Fixez les supports "D" en respectant les distances indiquées fig. 3
- Suspendez le convecteur aux deux supports précédemment fixés. Insérez les deux supports "E" à l'arrière de la base du convecteur (voir fig. 4).

Marquez les points de fixation de ceux-ci dans le mur. (Une fois montés, ils bloquent la base du convecteur dans une position fixe).

- Retirez le convecteur, percez les trous pour les chevilles et insérez-les.
- Fixez à nouveau le convecteur, insérez les supports "E" à la base du convecteur et vissez-les dans les trous percés.

Votre convecteur est maintenant fixé.

Les appareils ne doivent pas être installés juste au-dessous d'une prise de courant fixe.

Positionnez l'appareil de telle manière que, l'installation terminée, la fiche et la prise restent facilement accessibles.

4. Fonctionnement et utilisation

Mise en marche

Branchez l'appareil. Tournez le thermostat (B) sur le maximum et mettez l'appareil en marche en agissant sur le sélecteur de puissance (A) de la façon suivante:

- Tournez le bouton du sélecteur sur **Min** pour sélectionner la puissance minimale (le témoin correspondant à la puissance Min s'allume).
- Tournez le bouton du sélecteur sur **Med** pour sélectionner la puissance moyenne (le témoin correspondant à la puissance Moy s'allume).
- Tournez le bouton du sélecteur sur **Max** pour sélectionner la puissance maximale (les témoins Min et Med sont allumés).

5. Réglage du thermostat

Une fois que la pièce aura atteint la température désirée, tournez lentement le thermostat B en sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les témoins s'éteignent et pas au-delà. La température ainsi fixée sera automatiquement réglée et maintenue constante par le thermostat.

Pendant les saisons intermédiaires et les journées assez douces, vous pouvez sélectionner la puissance minimale et réduire davantage la consommation.

6. Fonction hors gel

Le bouton du thermostat étant sur ❄ et une fonction étant sélectionnée, l'appareil maintient la température de la pièce à environ 5 °C, en évitant le gel et en consommant un minimum d'énergie.

7. Modèles dotés de ventilation

Certains modèles sont dotés d'un ventilateur qui permet d'obtenir un chauffage encore plus rapide et uniforme. Pour démarrer cette fonction, tournez le sélecteur de puissance ❄ (A) sur Max (le témoin correspondant s'allume)

8. Modèles avec minuterie (C) 24 heures

Pour programmer le chauffage, procédez de la façon suivante:

- Regardez l'heure. S'il est dix heures, par exemple, tournez le disque numéroté de la minuterie dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le numéro 10 coïncide avec le repère ▲ imprimé sur la minuterie.
- Définissez les périodes de fonctionnement de l'appareil en poussant les crans vers le centre. Chaque cran correspond à une période de 15 minutes. Des secteurs correspondant aux périodes de fonctionnement deviennent visibles.
- Après le réglage, l'appareil fonctionnera automatiquement selon l'horaire quotidien programmé. (Important : l'appareil doit toujours être branché).
- Pour modifier la programmation, il suffit de ramener les crans dans leur position initiale et de définir de nouvelles périodes.
- Pour faire fonctionner l'appareil sans programmation, poussez tous les crans vers le centre. Pour éteindre complètement l'appareil, il est dans ce cas nécessaire de mettre le bouton "A" sur "0" et de débrancher la prise de courant afin d'éviter un fonctionnement inutile de la minuterie

9. Entretien

Avant toute opération d'entretien, débranchez toujours l'appareil.

Le convecteur électrique n'exige aucun entretien particulier. Il suffit de le dépoussiérer avec un chiffon doux et sec. Attendez qu'il soit froid et évitez les solvants et les poudres abrasives.

AVERTISSEMENTS

Attention: afin d'éviter les dangers provoqués par un rétablissement accidentel du dispositif de sécurité, cet appareil ne doit pas être alimenté par une minuterie externe.

- Lors de la première mise en service, faites fonctionner l'appareil à vide, le thermostat au maximum, pendant au moins 15 minutes pour chasser l'odeur de neuf et la fumée dues aux substances appliquées aux résistances avant le transport pour les protéger.
- Évitez d'utiliser le convecteur à proximité de baignoires, douches, lavabos, piscines, etc. Évitez également d'installer l'appareil juste au-dessous d'une prise de courant fixe.
- Ne posez pas le cordon d'alimentation sur l'appareil chaud.
- Utilisez le convecteur exclusivement en position verticale.
- Évitez de boucher les grilles de sortie d'air chaud ainsi que la grille d'aspiration qui se trouve sur le fond de l'appareil.
- Afin d'éviter tout risque, si le câble d'alimentation est détérioré, faites-le remplacer par le constructeur, dans un centre de Service ou en tout cas par une personne qualifiée.
- Évitez d'utiliser l'appareil dans des pièces dont la surface de base est inférieure à 4 m². Il est également déconseillé de l'installer dans des courants d'air qui risqueraient de perturber son fonctionnement.

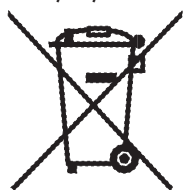
Un dispositif de sécurité arrête l'appareil en cas de surchauffe accidentelle ou de positionnement dans un courant d'air trop fort. Pour remettre l'appareil en marche, débranchez-le, laissez-le refroidir (environ 5 minutes) supprimer la cause de la surchauffe, rebranchez-le et rallumez-le.

Certains modèles sont équipés d'un dispositif spécial qui coupe le courant si l'appareil est renversé, incliné ou heurté. Un avertisseur sonore signale l'inconvénient



Important: Ne couvrir en aucun cas le l'appareil en marche, cela pourrait provoquer une surchauffe dangereuse.

AVERTISSEMENTS POUR L'ÉLIMINATION CORRECTE DU PRODUIT AUX TERMES DE LA DIRECTIVE EUROPÉENNE 2002/96/EC.



Au terme de son utilisation, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains. Le produit doit être remis à l'un des centres de collecte sélective prévus par l'administration communale ou auprès des revendeurs assurant ce service.

Éliminer séparément un appareil électroménager permet d'éviter les retombées négatives pour l'environnement et la santé dérivant d'une élimination incorrecte, et permet de récupérer les matériaux qui le composent dans le but d'une économie importante en termes d'énergie et de ressources. Pour rappeler l'obligation d'éliminer séparément les appareils électroménagers, le produit porte le symbole d'un caisson à ordures barré.

1. Elektrischer Anschluss

- Bevor Sie den Netzstecker in die Steckdose stecken, überzeugen Sie sich, ob die auf dem Typenschild des Gerätes in Volt angegebene Spannung auch tatsächlich mit dem Stromnetz ihrer Wohnung identisch ist, und ob Netzstecker und Stromleitung entsprechend der angegebenen Last bemessen sind.
- DIESES GERÄT ENTSPRICHT DER EWG-RICHTLINIE 89/336/EWG SOWIE DEM MINISTERIALERLASS 476/92 ÜBER ELEKTROMAGNETISCHE KOMPATIBILITÄT.

2. Montage der Standfüße

Zur Montage der Standfüße wie folgt vorgehen:

Stecken Sie den Standfuß in die Schiene der Seitenwand, und schieben Sie ihn fest ein, bis die beiden Zähne einrasten (Abb. 1).

3. Wandmontage

WICHTIG: Bevor Sie die Löcher in die Wand bohren, stellen Sie bitte sicher, dass keine elektrischen Kabel oder Rohrleitungen in dem Bohrbereich sind.

Zur Befestigung des Gerätes an der Wand verwenden Sie bitte die Winkelbügel „D“ und „E“ (mitgeliefert). Sie brauchen zudem jeweils vier für die Winkelbügel geeignete Schrauben und Dübel (nicht mitgeliefert).

Wie folgt vorgehen:

- Beachten Sie beim Befestigen der Winkelbügel „D“ die in Abb. 3 angegebenen Abstände genau.
 - Hängen Sie den Konvektor an den zwei vorab befestigten Winkelbügeln ein. Führen Sie die beiden Winkelbügel „E“ am unteren Teil des Konvektorsockels, wie in Abb. 4 angegeben, ein.
 - Markieren Sie dann deren Befestigungspositionen an der Wand. (Wenn die Winkelbügel montiert sind, halten sie den Konvektor in einer festen Position und verhindern so, dass er entfernt werden kann).
 - Nehmen Sie den Konvektor ab, bohren Sie die Löcher für die Dübel, und stecken Sie diese hinein.
 - Befestigen Sie nun erneut den Konvektor, führen Sie die Winkelbügel „E“ an dem Konvektorsockel ein, und befestigen Sie sie mit den Schrauben an den gebohrten Löchern.
- Nun ist Ihr Konvektor an der Wand montiert.

Die Geräte dürfen nicht unmittelbar unter einer fest angeschlossenen Steckdose installiert werden.

Positionieren Sie das Gerät so, dass sowohl der Netzstecker als auch die Steckdose nach der Installation leicht zugänglich sind.

4. Betrieb und Gebrauch

Einschalten

Den Netzstecker in die Steckdose stecken, den Thermostatwählschalter (**B**) bis zum Anschlag (Maximal-Stellung) drehen, und das Gerät mit dem Leistungsstufen-Wählschalter (**A**) einschalten, indem Sie wie folgt vorgehen:

- Den Drehknopf des Wählschalters auf Position **Min**, niedrigste Leistungsstufe, stellen (die der niedrigsten Leistungsstufe entsprechende Kontrolllampe leuchtet auf).
- Den Drehknopf des Wählschalters auf Position **Med**, mittlere Leistungsstufe, stellen (die der mittleren Leistungsstufe entsprechende Kontrolllampe leuchtet auf).
- Den Drehknopf des Wählschalters auf Position **Max**, höchste Leistungsstufe, stellen (die Kontrolllampen Min und Med leuchten auf).

5. Einstellung des Thermostats

Sobald der Raum die gewünschte Temperatur erreicht hat, den Drehknopf des Thermostats **B** langsam nach links drehen, und zwar nur so weit, bis die Kontrolllampen sich ausschalten. Die auf diese Weise eingestellte Temperatur wird nun vom Thermostat automatisch geregelt und konstant gehalten.

In den Jahreszeiten wie Herbst und Frühling oder an den Tagen mit nicht allzu niedrigen Temperaturen können Sie die niedrigste Leistungsstufe wählen und somit Energie sparen.

6. Frostschutzfunktion

Wenn der Thermostat auf Position ***** eingestellt und eine Leistungsstufe gewählt ist, hält das Gerät die Raumtemperatur konstant auf etwa 5°C und verhindert so bei minimalem Energieaufwand die Frostgefahr.

7. Modelle mit Belüftung

Einige Modelle sind mit einem Ventilator ausgestattet, der ein noch schnelleres und gleichmäßigeres Heizen gewährleistet. Zum Einschalten dieser Funktion den Leistungsstufen-Wählschalter ***** (**A**) auf die Position Max stellen (die entsprechende Kontrolllampe leuchtet auf).

8. Modelle mit 24-Stunden Timer (C)

Zum Programmieren des Heizvorgangs bitte wie folgt vorgehen:

- Kontrollieren Sie die Uhrzeit auf Ihrer Uhr. Angenommen es ist 10 Uhr: Drehen Sie die Zahlenscheibe des Timers nach rechts, bis die Ziffer 10 auf der Scheibe sich mit dem Merkzeiger auf der Zeituhr deckt.
- Stellen Sie die Zeitintervalle, in denen das Gerät sich einschalten soll, ein. Hierzu die kleinen Reiter zur Mitte hin schieben. Jeder Reiter entspricht einem Zeitraum von 15 Minuten. Es werden nun rote Abschnitte sichtbar, die mit den eingegebenen Betriebszeiten übereinstimmen.
- In dieser Einstellung wird sich das Gerät jeden Tag zur programmierten Uhrzeit automatisch einschalten (Wichtig: Der Stecker muss immer in der Steckdose stecken).
- Zur Änderung der Einstellung, bringen Sie einfach die Reiter in ihre Ausgangsstellung zurück und geben die neuen Betriebszeiten ein.
- Wenn Sie das Gerät ohne Programmierung betreiben möchten, drücken Sie alle Reiter zur Mitte der Scheibe hin.
- In diesem Fall müssen Sie zum Ausschalten des Gerätes den Drehknopf „A“ auf Position „0“ stellen und den Stecker aus der Steckdose ziehen, um einen unnützen Betrieb der Schaltuhr zu vermeiden.

9. Pflege

Vor jeder Reinigungsarbeit stets den Stecker aus der Steckdose ziehen.

Der elektrische Konvektor bedarf keiner besonderen Pflege. Es reicht, wenn Sie ihn mit einem weichen, trockenen Tuch abstauben; warten Sie zur Reinigung immer ab, dass das Gerät gut abgekühlt ist, und verwenden Sie auf keinen Fall Scheuer- oder Lösungsmittel.

HINWEISE

Achtung: Zum Vermeiden von Gefahren, die durch eine unbeabsichtigte Rücksetzung des Sicherheitssystems verursacht werden, darf dieses Gerät nicht durch einen externen Timer gespeist werden.

- Zur Beseitigung des Geruchs nach »Neuem« und des Rauchs, der auf das Vorhandensein von Schutzsubstanzen zurückzuführen sind, die vor dem Transport auf die Heizelemente aufgetragen wurden, das Gerät beim erstmaliger Inbetriebnahme mindestens 15 Minuten lang auf höchster Leistungsstufe leer laufen lassen.
- Den Heizkonvektor nicht in unmittelbarer Nähe von Badewannen, Duschen, Wasch- und Spülbecken sowie Swimming-pools, usw. benutzen. Außerdem darf das Gerät nicht direkt unter einer fest angeschlossenen Steckdose aufgestellt werden.
- Das Versorgungskabel niemals auf das Gerät legen, wenn dieses noch heiß ist.
- Den Thermokonvektor stets nur in aufrechter Position verwenden.
- Weder die Heiluftaustritte noch das Lufteintrittsgitter, die sich auf der Rückseite des Gerätes befinden, abdecken bzw. verstopfen.
- Bei Beschädigung des Versorgungskabels muss dieses vom Hersteller selbst, von einem autorisierten, technischen Kundendienst oder einem qualifizierten Elektriker ausgetauscht werden, um jedes Risiko auszuschließen.
- Das Gerät nicht in Räumen mit einer Fläche unter 4 m² aufstellen bzw. betreiben. Zudem empfehlen wir, das Heizgerät nicht in Luftzüge zu stellen, da starker Zug die Effizienz des Gerätes beeinträchtigen kann.
- Bei Überhitzung oder Aufstellung in starken Luftzgen, greift eine Sicherheitsvorrichtung ein und unterbricht den Gerätebetrieb. Zum Wiedereinschalten des Gerätes den Stecker aus der Steckdose ziehen, das Gerät abkühlen lassen (etwa 5 Min.), die Ursache der Überhitzung beseitigen und dann das Gerät wieder an das Stromnetz anschließen und einschalten.

Eine Modelle sind mit einer Spezialvorrichtung ausgestattet, welche die Stromzuführung unterbricht, wenn das Gerät gekippt, geneigt oder gestoßen wird. Ein Tonsignal signalisiert diese Störung.

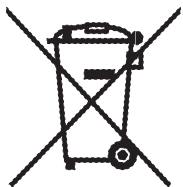


Wichtig: Decken Sie das Gerät während seines Betriebs niemals ab, da dadurch die Temperatur des Gerätes selbst auf gefährliche Weise ansteigen könnte.

WICHTIGER HINWEIS FÜR DIE KORREKTE ENTSORGUNG DES PRODUKTS IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DER EG-RICHTLINIE 2002/96/EG.

Am Ende seiner Nutzzeit darf das Produkt NICHT zusammen mit dem Siedlungsabfall beseitigt werden. Es kann zu den eigens von den städtischen Behörden eingerichteten Sammelstellen oder zu den Fachhändlern, die einen Rcknahmeservice anbieten, gebracht werden. Die getrennte Entsorgung eines Haushaltsgertes vermeidet mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die durch eine nicht vorschriftsmäßige Entsorgung bedingt sind. Zudem ermöglicht wird die Wiederverwertung der Materialien, aus denen sich das Gerät zusammensetzt, was wiederum eine bedeutende Einsparung an Energie und Ressourcen mit sich bringt.

Zur Erinnerung an die Verpflichtung, die Elektrohaushaltsgeräte getrennt zu beseitigen, ist das Produkt mit einer Mülltonne, die durchgestrichen ist, gekennzeichnet.



1. ELEKTRISCHE AANSLUITING

- Controleer, alvorens de stekker in het stopcontact te steken, of de netspanning overeenkomt met de op uw toestel aangeduide spanning (V) en of het stopcontact en de voedingsleiding qua afmetingen op de vereiste belasting zijn afgestemd.
- DIT APPARAAT IS CONFORM DE EG-RICHTLIJN 89/336 INZAKE DE ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBILITEIT

2. Montage van de pootjes

Ga voor de montage van de pootjes als volgt te werk:

Steek het pootje in de geleiding aan de zijkant en duw het stevig aan totdat de twee aanwezige tandjes ingrijpen (fig. 1).

3. Montage op de muur

BELANGRIJK: controleer, alvorens in de muur te boren, of er geen elektrische kabels of leidingen in die zone aanwezig zijn. Om uw convectorkachel aan de muur te bevestigen dient u de beugels "D" en "E" te gebruiken (bijgeleverd), plus vier schroeven en pluggen die voor de beugels geschikt zijn (niet bijgeleverd). Ga als volgt te werk:

- Bevestig de beugels "D" met inachtneming van de afstanden aangegeven in fig.3
 - Hang de convectorkachel aan de twee eerder bevestigde beugels op. Breng de twee beugels "E" in het achterste gedeelte van de onderkant van de convectorkachel aan, zoals getoond in fig. 4. Teken de bevestigingsposities van deze beugels op de muur af. (Wanneer ze gemonteerd zijn, bevestigen ze de convectorkachel in een vaste positie, zodat hij niet verwijderd kan worden).
 - Verwijder de convectorkachel, boor de gaten voor de pluggen en breng de pluggen in de gaten in.
 - Bevestig de convectorkachel opnieuw door de beugels "E" aan de onderkant van de convectorkachel aan te brengen en deze met behulp van schroeven in de geboorde gaten te bevestigen.
- Nu is uw convectorkachel op de muur gemonteerd.

Het apparaat mag niet recht onder een vast stopcontact geplaatst worden.

Plaats het apparaat zodanig dat het stopcontact en de stekker na installatie eenvoudig te bereiken zijn.

4. Werking en gebruik

Inschakeling

Steek de stekker in het stopcontact, draai de thermostaatknop (B) naar de maximumstand, en start het apparaat als volgt met de vermogensschakelaar (A):

- Draai de knop van de schakelaar naar de stand **Min** om het minimumvermogen te selecteren (het controlelampje van het minimumvermogen gaat branden).
- Draai de knop van de schakelaar naar de stand **Med** om het medium vermogen te selecteren (het controlelampje van het medium vermogen gaat branden).
- Draai de knop van de schakelaar naar de stand **Max** om het maximumvermogen te selecteren (de controlelampjes Min en Med branden beide).

5. Regeling van de thermostaat

Wanneer de temperatuur in de ruimte het gewenste niveau heeft bereikt, de thermostaatknop **B** langzaam tegen de wijzers van de klok in draaien tot de controlelampjes uitgaan en niet verder. De temperatuur die op deze manier ingesteld wordt, zal automatisch geregeld en in stand gehouden worden door de thermostaat. In het tussenseizoen of op niet bijzonder koude dagen kunt u het minimumvermogen kiezen en op deze manier een lager verbruik verkrijgen.

6. Antivriesfunctie

Met de thermostaat in de stand ✱ en terwijl een vermogen is geselecteerd, houdt het apparaat het ver trek op een temperatuur van circa 5° C, zodat bevriezing met behulp van een minimaal energieverbruik wordt voorkomen.

7. Modellen voorzien van ventilatie

Sommige modellen zijn voorzien van een ventilator waarmee een nog snellere en gelijkmatigere verwarming kan worden verkregen. Draai, om deze functie in te schakelen, de vermogensschakelaar ✱ (A) naar de stand Max (het betreffende controlelampje gaat branden).

8. Modellen met 24-urentimer (C)

Om de verwarming te programmeren, gaat u als volgt te werk:

- Kijk op uw horloge. Stel dat het 10 uur is. Draai de genummerde schijf van de programmeerinrichting in wijzerzin, tot het cijfer 10 van de schijf overeenkomt met het referentieteken ▲ aangeduid op de programmeerinrichting.

- Stel de tijdsperioden in waarin u het apparaat wilt laten werken, door de vertandingen naar binnen te duwen. Elke vertanding komt overeen met een tijdsspanne van 15 min. Nu worden de zones zichtbaar die overeenkomen met de werkingsperiodes.
- Door het apparaat op deze manier in te stellen, zal het elke dag op het geprogrammeerde uur ingeschakeld worden (Belangrijk: de stekker moet altijd in het stopcontact zitten).
- Om de programmering te veranderen, brengt u de vertandingen in hun oorspronkelijke positie terug en stelt u de nieuwe werkingsperiodes in.
- Indien u het apparaat wil laten werken zonder programmering, duwt u alle vertandingen naar binnen. Om in dit geval het apparaat volledig uit te schakelen, zet u de knop "A" in stand "0" en verwijdert u tevens de stekker uit het stopcontact, om te voorkomen dat de programmeerinrichting onnodig functioneert.

9. Onderhoud

Voordat u het apparaat gaat schoonmaken, dient u altijd de stekker uit het stopcontact te verwijderen.

De elektrische convectorkachel vereist geen bijzonder onderhoud. Het volstaat om hem af en toe af te stof-fen met een zachte en droge doek; reinig hem alleen wanneer hij afgekoeld is. Gebruik nooit oplosmid-delen of schuurmiddelen.

WAARSCHUINGEN

Attentie: om gevaren te voorkomen die veroorzaakt worden doordat het veiligheidssysteem per ongeluk gereset wordt, mag dit apparaat niet via een externe timer gevoed worden.

- Voordat het apparaat voor de eerste keer gebruikt wordt, moet men het minstens 15 minuten met de thermostaat in de maximumstand laten werken om de "nieuwgeur" te verwijderen, waarbij ook een beetje rook vrijkomt dat veroorzaakt wordt door de beschermende middelen die vóór het transport op de weerstanden zijn aangebracht.
- Gebruik de convectorkachel niet in de onmiddellijke nabijheid van douches, badkuipen, wasbakken, zwembaden, enz. Bovendien mag het apparaat niet recht onder een vast stopcontact geplaatst worden.
- Gebruik Plaats het netsnoer niet op het warme apparaat.
- Gebruik Gebruik de convectorkachel uitsluitend in verticale positie.
- Gebruik Dek de uitlaatroosters van warme lucht en het inlaatrooster dat zich aan de onderkant van het apparaat bevindt, niet af.
- Gebruik Wanneer het netsnoer beschadigd is, mag het uitsluitend door de fabrikant of door zijn tech-nische service-dienst of in elk geval door iemand met een soortgelijke vakbekwaamheid vervangen wor-den, om elk risico te voorkomen.
- Gebruik Gebruik dit apparaat niet in een ruimte met een oppervlakte kleiner dan 4 m². Men raadt bovendien af om het apparaat op de tocht te plaatsen, waardoor de werking nadelig beïnvloed kan worden.

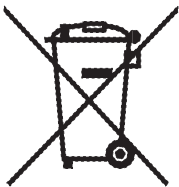
Een veiligheidsmechanisme onderbreekt de werking van het apparaat in geval van oververhitting of plaat-sing in sterke luchtstromen. Om het apparaat weer in werking te stellen, de stekker uit het stopcontact halen, het apparaat laten afkoelen (circa 5 minuten), de oorzaak van de oververhitting elimineren, de stek-ker weer in het stopcontact steken en het apparaat inschakelen.

Sommige modellen zijn uitgerust met een speciale voorziening die de stroom onderbreekt wanneer tegen het apparaat wordt gestoten, het schuin wordt gezet of omkantelt. Een geluidssignaal meldt deze situatie.



Belangrijk: dek in geen geval het apparaat tijdens de werking af, omdat dit een gevaarlijke stij-ging van de temperatuur van het apparaat kan veroorzaken.

BELANGRIJKE INFORMATIE VOOR DE CORRECTE VERWERKING VAN HET PRODUCT IN OVEREENSTEMMING MET DE EUROPESE RICHTLIJN 2002/96/EC



Aan het einde van zijn nuttig leven mag het product niet samen met het gewone huishoudelijke afval worden verwerkt. Het moet naar een speciaal centrum voor gescheiden afvalinzameling van de gemeente worden gebracht, of naar een verkooppunt dat deze service verschaft. Het apart verwerken van een huishoudelijk apparaat voorkomt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid die door een ongeschikte verwerking ontstaan en zorgt ervoor dat de materialen waaruit het apparaat bestaat teruggewonnen kunnen worden om een aanmer-kelijke besparing van energie en grondstoffen te verkrijgen. Om op de verplichting tot geschei-den verwerking van elektrische huishoudelijke apparatuur te wijzen, is op het product het symbool van een doorgekruiste vuilnisbak aangebracht.

1. Conexión eléctrica

- Antes de enchufar el aparato a la corriente, compruebe meticulosamente que el voltaje de su red doméstica corresponda al valor indicado en V en el aparato y que el enchufe de corriente y la línea de alimentación estén dimensionados para la carga requerida.
- ESTE APARATO ES CONFORME A LA DIRECTIVA 89/336/CEE Y AL D.M. 476/92 SOBRE LA SUPRESIÓN DE LAS RADIOINTERFERENCIAS.

2. Montaje de los pies

Para montar los pies, efectúe lo siguiente :

Introduzca el pie en la guía del lateral y empújelo a tope para enganchar los dos dientes presentes (fig. 1).

3. Instalación mural

IMPORTANTE: antes de taladrar la pared asegúrese de que no haya cables eléctricos o tuberías en esa zona. Para fijar su aparato en la pared, utilice los soportes a escuadra "D" y "E" (incluidos en el equipamiento), cuatro tornillos y cuatro tacos adecuados para los soportes a escuadra (no incluidos en el equipamiento).

Efectúe las siguientes operaciones:

- Fije los soportes a escuadra "D" respetando meticulosamente las distancias indicadas en la fig. 3.
- Cuelgue el termoconvector en los dos soportes a escuadra anteriormente fijados. Coloque los dos soportes a escuadra "E" en la parte trasera de la base del termoconvector siguiendo las indicaciones de la fig. 4.
- Marque las posiciones de fijación de éstos en la pared. (Cuando están montados bloquean la base del termoconvector en una posición fija, impidiendo su remoción).
- Quite el termoconvector, practique los agujeros para los tacos y colóquelos en ellos.
- Fije de nuevo el termoconvector, coloque los soportes a escuadra "E" en la base del termoconvector y fíjelos en los agujeros practicados utilizando los tornillos.

Ahora ya tiene su aparato instalado en la pared.

No instale los aparatos justo debajo de un enchufe de corriente fijo.

Coloque el aparato de forma que la clavija y el enchufe resulten fácilmente accesibles también después de la instalación.

4. Funcionamiento y uso

Encendido

Enchufe el aparato a la corriente, gire el mando del termostato (B) hasta la posición de máximo y encienda el aparato accionando de la forma siguiente el selector de potencia (A).

- Gire el selector de potencia hasta la pos. **Min.** para seleccionar la potencia mínima (se enciende el piloto relativo a la potencia Min.).
- Gire el selector de potencia hasta la pos. **Med** para seleccionar la potencia intermedia (se enciende el piloto relativo a la potencia Med).
- Gire el selector de potencia hasta la pos. **Max.** para seleccionar la potencia máxima (los pilotos Min. y Med. se encienden).

5. Regulación del termostato

Cuando el ambiente haya alcanzado la temperatura elegida, gire lentamente el mando del termostato B en el sentido contrario de las agujas del reloj hasta que se apaguen los pilotos, no supere esta posición. Entonces el termostato regulará y mantendrá automáticamente la temperatura programada.

En las estaciones intermedias o en los días no particularmente fríos, podrá seleccionar la potencia mínima obteniendo un ahorro ulterior de consumo.

6. Función antihielo

Con el termostato situado en la posición ✖ y una potencia seleccionada, el aparato mantiene el ambiente a una temperatura de 5°C aproximadamente, impidiendo la congelación con un mínimo gasto de energía.

7. Modelos con ventilación

Algunos modelos incorporan un ventilador que permite calentar de forma aún más rápida y uniforme. Para encender esta función, gire el selector de potencia (A) hasta la posición Max. ✎ (se enciende el piloto relativo).

8. Modelos con timer (C) 24 horas

Para programar la calefacción, efectúe las siguientes operaciones.

- Mire la hora de su reloj. Supongamos que son las 10, gire el disco del programador en el sentido de las agujas del reloj hasta que el número 10 de éste coincida con el índice de referencia ▲ imprimido en el programador.
- Programe los períodos de tiempo de funcionamiento del aparato, empujando los dientes hacia el centro.

Cada diente corresponde a un período de tiempo equivalente a 15 min. Podrá ver entonces sectores que corresponderán a los períodos de funcionamiento.

- El aparato, así programado, funcionará automáticamente todos los días en el horario programado (Importante: el aparato debe permanecer siempre enchufado a la corriente).
- Para modificar la programación, sólo debe situar de nuevo los dientes en la posición inicial y programar los nuevos períodos de funcionamiento.
- Si quiere que el aparato funcione sin programación, empuje hacia el centro todos los dientes. En este caso para apagar del todo el aparato, sitúe el selector de potencia "A" en la posición "0" y desenchufe también el aparato de la corriente para evitar un funcionamiento inútil del programador.

9. Mantenimiento

Antes de efectuar cualquier operación de limpieza, desenchufe siempre el aparato de la corriente.

El termoconvector eléctrico no requiere un mantenimiento especial. Sólo debe quitarle el polvo con un paño suave y seco, límpielo únicamente cuando esté frío. No use nunca polvos abrasivos o disolventes.

ADVERTENCIAS

Atención: para evitar peligros causados por un restablecimiento accidental del sistema de seguridad, este aparato no debe ser alimentado mediante un timer externo.

- Antes de la primera utilización, haga funcionar el aparato con el termostato al máximo, durante 15 minutos por lo menos, para eliminar el olor a nuevo y el humo producido por la presencia de sustancias protectoras aplicadas en las resistencias antes del transporte.
- No use el termoconvector en las proximidades inmediatas de bañeras, duchas, lavabos, piscinas, etc. Además, no deberá situar el aparato justo debajo de un enchufe de corriente fijo.
- No apoye el cable de alimentación sobre el aparato caliente.
- Use el aparato siempre y exclusivamente en posición vertical.
- No obstruya la rejilla de salida del aire caliente, ni la de entrada, situada en el fondo del aparato.
- Si el cable de alimentación se estropea, deberá ser sustituido por el fabricante o por su servicio de asistencia técnica o, en todo caso, por una persona con un cargo similar para evitar cualquier riesgo.
- No use este aparato en habitaciones con una superficie inferior a los 4 m². Le desaconsejamos además situarlo donde le lleguen corrientes de aire que puedan perturbar el funcionamiento del aparato.

Un dispositivo de seguridad interviene y apaga el aparato en caso de recalentamiento o de recibir fuertes corrientes de aire. Para reactivarlo, desenchúfelo de la corriente, deje que el aparato se enfríe (aproximadamente 5'), elimine las causas que han provocado el apagado del aparato y enchufe de nuevo el aparato a la corriente y enciéndalo.

Algunos modelos incorporan un dispositivo especial antivuelco que corta el suministro de corriente si el aparato se vuelca, se inclina o recibe un impacto. Un indicador acústico indica el inconveniente.



Importante: no cubra nunca el aparato mientras que permanece encendido. Ello podría causar un peligroso aumento de la temperatura del aparato.

ADVERTENCIAS PARA LA ELIMINACIÓN CORRECTA DEL PRODUCTO SEGÚN ESTABLECE LA DIRECTIVA EUROPEA 2002/96/CE.



Al final de su vida útil, el producto no debe eliminarse junto a los desechos urbanos.

Puede entregarse a centros específicos de recogida diferenciada dispuestos por las administraciones municipales, o a distribuidores que facilitan este servicio. Eliminar por separado un electrodoméstico significa evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud derivadas de una eliminación inadecuada y permite reciclar los materiales que lo componen, obteniendo así un ahorro importante de energía y recursos. Para subrayar la obligación de eliminar por separado los electrodomésticos, en el producto aparece un contenedor de basura móvil tachado.

1. Ligação eléctrica

- Antes de inserir a ficha na tomada de alimentação, certifique-se de que a voltagem da sua rede doméstica corresponde ao valor indicado em V no aparelho e de que a tomada e a linha de alimentação estão dimensionadas para a carga do aparelho.
- ESTE APARELHO ESTÁ EM CONFORMIDADE COM A DIRECTIVA 89/336/CEE E O D. M. 476/92 RELATIVO À COMPATIBILIDADE ELECTROMAGNÉTICA.

2. Montagem dos pés

Para montar os pés, proceda da seguinte forma:

Introduza o pé na guia lateral e empurre-o bem até encaixar os dois dentes presentes (fig. 1).

3. Montagem na parede

IMPORTANTE: antes de furar a parede, certifique-se de que não existem cabos eléctricos ou tubos no local. Para fixar o termoconvector na parede deverá utilizar os suportes "D" e "s" (fornecidos), quatro parafusos e quatro buchas adequados aos suportes (não fornecidos).

Proceda da seguinte forma:

- Fixe os suportes "D" seguindo atentamente as distâncias indicadas na fig. 3
- Pendure o convector nos dois suportes previamente fixados. Insira os dois suportes "E" na parte posterior da base do convector, conforme indicado na fig. 4.
- Marque as posições de fixação dos mesmos na parede. (Quando estão montados, bloqueiam a base do convector numa posição fixa, impedindo a sua remoção).
- Retire o convector, faça os furos para as buchas e insira-as.
- Fixe novamente o convector, insira os suportes "E" na base do convector e fixe-os aos furos feitos, utilizando os parafusos.

O convector está, agora, montado na parede.

Os aparelhos não devem ser instalados imediatamente por baixo de uma tomada de alimentação fixa. Coloque o aparelho de forma a que se possa aceder facilmente à tomada e à ficha, mesmo depois da instalação.

4. Funcionamento e utilização

Ligar

Introduza a ficha na tomada de alimentação, rode o selector do termóstato (B) para a posição do máximo e ligue o aparelho procedendo da seguinte forma no selector de potência (A):

- Rode o botão do selector para a pos. **Min** para seleccionar a potência mín (acende-se a luz piloto relativa à potência Min).
- Rode o botão do selector para a pos. **Med** para seleccionar a potência média (acende-se a luz piloto relativa à potência Med).
- Rode o botão do selector para a pos. **Max** para seleccionar a potência máxima (as luzes piloto Min e Med estão ambas acesas).

5. Regulação do termóstato

Quando a divisão alcançar a temperatura desejada, rode lentamente o botão do termóstato B no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até as luzes piloto se apagarem e não para além desse ponto. A temperatura assim definida será automaticamente regulada e mantida constante pelo termóstato.

Nas estações intermédias ou nos dias não particularmente frios, poderá seleccionar a potência mínima obtendo uma ulterior economia de consumo.

6. Função anti-gelo

Com o termóstato na posição ✖ e uma potência seleccionada, o aparelho mantém a divisão a uma temperatura de cerca de 5°C, impedindo a congelação com um consumo mínimo de energia.

7. Modelos dotados de ventilação

Alguns modelos são dotados de um ventilador que permite obter um aquecimento ainda mais rápido e uniforme. Para activar esta função, rode o selector da potência ✖ (A) para a posição Máx (acende-se a respectiva luz piloto)

8. Modelos com temporizador (C) 24 horas

Para programar o aquecimento, proceda da seguinte forma:

- Veja a hora do seu relógio. Supondo que são 10 horas, rode, no sentido dos ponteiros do relógio, o disco numerado do programador até fazer coincidir o número 10 do mesmo com o ponteiro de referência ▲ impresso no programador
- Regule os períodos de tempo a que deseja que o aparelho funcione, pressionando os entalhes para o centro. Cada entalhe corresponde a um período de 15 min. Serão, então, visíveis sectores que correspondem aos períodos de funcionamento.
- Desta forma regulado, o aparelho funcionará automaticamente todos os dias no horário programado (Importante: a ficha deve estar sempre inserida na tomada de alimentação).

- Para alterar a programação, basta colocar novamente os entalhes na posição inicial e regular os novos períodos de funcionamento.
- Se desejar que o aparelho funcione sem qualquer programação, pressione todos os entalhes para o centro. Neste caso, para desligar totalmente o aparelho, coloque o botão "A" na posição "0" e retire também a ficha da tomada, a fim de evitar um funcionamento desnecessário do programador.

9. Manutenção

Retire sempre a ficha da tomada antes de efectuar qualquer operação de limpeza.

O convector eléctrico não exige nenhuma manutenção especial. Basta limpá-lo com um pano macio e seco; limpe-o apenas quando ele estiver frio. Nunca utilize pós abrasivos nem solventes.

ADVERTÊNCIAS

Atenção: para evitar perigos causados por um rearme accidental do sistema de segurança, este aparelho não deve ser alimentado através de um temporizador externo.

- Antes da primeira utilização, faça o aparelho funcionar em vazio, com o termóstato no máximo, durante pelo menos 15 minutos para eliminar o cheiro a novo e um pouco de fumo devido à presença das substâncias de protecção aplicadas nas resistências antes do transporte.
- Não use o termoconvector nas imediações de banheiras, duchas, lavatórios, piscinas, etc. Além disso, o aparelho não deve ser colocado imediatamente por baixo de uma tomada de alimentação fixa.
- Não pose o cabo de alimentação no aparelho quente.
- Utilize o termoconvector única e exclusivamente na posição vertical.
- Não obstrua as grelhas de saída do ar quente, nem a de entrada, situada no fundo do aparelho.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, a sua substituição só deverá ser efectuada pelo fabricante ou pelo seu serviço de assistência técnica ou, em todo o caso, por alguém que possua uma qualificação análoga de forma a prevenir todo e qualquer risco.
- Não utilize este aparelho em divisões cuja área de base seja inferior a 4 m². Não é aconselhável posicioná-lo num local com correntes de ar que possam perturbar o funcionamento do aparelho.

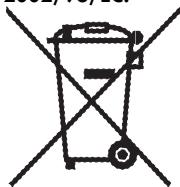
Um **dispositivo de segurança** intervém e desliga o aparelho em caso de sobreaquecimento ou de posicionamento em locais com fortes correntes de ar. Para o reactivar, retire a ficha da tomada, deixe que o aparelho arrefeça (cerca de 5'), elimine a causa do sobreaquecimento e, depois, ligue o aparelho à rede e active-o novamente.

Alguns modelos estão equipados com um dispositivo especial que interrompe a corrente se o aparelho for derrubado, inclinado ou se alguém chocar contra ele. Um sinal sonoro assinala o inconveniente.



Importante: nunca tape o aparelho durante o funcionamento, pois tal origina um perigoso aumento da temperatura do mesmo.

ADVERTÊNCIAS PARA A ELIMINAÇÃO CORRECTA DO PRODUTO NOS TERMOS DA DIRECTIVA EUROPEIA 2002/96/EC.



No fim da sua vida útil, o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos urbanos.

Podem ser depositados nos centros especializados de recolha diferenciada das autoridades locais ou, então, nos revendedores que forneçam este serviço. Eliminar separadamente um electrodoméstico permite evitar possíveis consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública resultantes de uma eliminação inadequada, além de que permite recuperar os materiais constituintes para, assim, obter uma importante poupança de energia e de recursos.

Para assinalar a obrigação de eliminar os electrodomésticos separadamente, o produto apresenta a marca de um contentor do lixo com uma cruz por cima.



1. Ηλεκτρική σύνδεση

- Πριν συνδέσετε το φις στην πρίζα του ρεύματος, ελέγξτε προσεκτικά αν η τάση του οικιακού σας δικτύου αντιστοιχεί στην τιμή V που αναγράφεται στη συσκευή και αν η πρίζα του ρεύματος και η γραμμή τροφοδοσίας είναι κατάλληλες για το απαιτούμενο φορτίο
- Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΥΜΜΟΡΦΟΥΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ 89/336/ΕΟΚ ΚΑΙ ΤΗΝ Υ.Α. 476/92 ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΤΟΛΗ ΤΩΝ ΡΑΔΙΟΠΑΡΕΜΒΟΛΩΝ.

2. Τοποθέτηση των ποδιών

Για την τοποθέτηση των ποδιών, ενεργήστε ως εξής:

Τοποθετήστε το πόδι στον οδηγό της πλευράς και πιέστε το μέχρι τέρμα έως ότου ασφαλίσει στα δύο δόντια (εικ. 1).

3. Τοποθέτηση στον τοίχο

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: πριν τρυπήσετε τον τοίχο, βεβαιωθείτε ότι από τα σημεία διάτρησης δεν διέρχονται ηλεκτρικά καλώδια ή σωλήνες. Για να στερεώσετε στον τοίχο το κονβέκτορ, πρέπει να χρησιμοποιήσετε τις γωνίες "**D**" και "**E**" (διατίθενται με τον εξοπλισμό), τέσσερις βίδες και τέσσερα ούπα κατάλληλα για τις γωνίες (δεν διατίθενται).

Ενεργήστε ως εξής:

- Στερεώστε τις γωνίες "**D**" τηρώντας σχολαστικά τις αποστάσεις στην εικ.3
- Κρεμάστε τη συσκευή στις γωνίες που έχετε στερεώσει. Τοποθετήστε τις δύο γωνίες "**E**" στο πίσω μέρος της βάσης της συσκευής, όπως στην εικ. 4. Σημειώστε τις θέσεις στερέωσης των γωνιών στον τοίχο. (Όταν τοποθετηθούν, μπλοκάρουν τη βάση της συσκευής σε σταθερή θέση και δεν επιτρέπουν την αφαίρεσή της).
- Βγάλτε τη συσκευή, ανοίξτε τις τρύπες και τοποθετήστε τα ούπα.
- Στερεώστε πάλι τη συσκευή, τοποθετήστε τις γωνίες "**E**" στη βάση της και στερεώστε τις στις τρύπες με τις βίδες.

Τώρα η συσκευή είναι εγκατεστημένη στον τοίχο

Οι συσκευές δεν πρέπει να εγκαθίστανται ακριβώς κάτω από σταθερή πρίζα ρεύματος.

Τοποθετήστε τη συσκευή έτσι ώστε η πρίζα και το φις να είναι εύκολα προσπελάσιμα και μετά την εγκατάσταση.

4. Λειτουργία και χρήση

Άναμμα

Συνδέστε το φις στην πρίζα του ρεύματος, γυρίστε το διακόπτη του θερμοστάτη (**B**) στη θέση μέγιστης θερμοκρασίας και ανάψτε τη συσκευή γυρνώντας το διακόπτη ισχύος (**A**):

- Γυρίστε το διακόπτη στη θέση **Min** για να επιλέξετε την ελάχιστη ισχύ (ανάβει η ενδεικτική λυχνία ελάχιστης ισχύος).
- Γυρίστε το διακόπτη στη θέση **Med** για να επιλέξετε τη μέση ισχύ (ανάβει η ενδεικτική λυχνία μέσης ισχύος).
- Γυρίστε το διακόπτη στη θέση **Max** για να επιλέξετε τη μέγιστη ισχύ (ανάβουν ταυτόχρονα οι ενδεικτικές λυχνίες ελάχιστης και μέσης ισχύος).

5. Ρύθμιση θερμοστάτη

Όταν ο χώρος φτάσει στην επιθυμητή θερμοκρασία, γυρίστε αργά το διακόπτη του θερμοστάτη **B** αριστερόστροφα έως ότου σβήσουν οι ενδεικτικές λυχνίες και όχι παραπάνω. Η θερμοκρασία ρυθμίζεται αυτόματα και διατηρείται σταθερή από το θερμοστάτη. Στις ενδιάμεσες εποχές ή τις ημέρες που δεν κάνει πολύ κρύο, μπορείτε να επιλέξετε την ελάχιστη ισχύ για να εξοικονομήσετε ενέργεια.

6. Λειτουργία ξεπαγωμάτος

Με το θερμοστάτη στη θέση και ✖ επιλεγμένο ένα επίπεδο ισχύος, η συσκευή διατηρεί το χώρο σε θερμοκρασία 5°C περίπου ώστε να αποφεύγεται η συνθήκη παγετού με ελάχιστη κατανάλωση ενέργειας.

7. Μοντέλα με αερισμό

Ορισμένα μοντέλα διαθέτουν ανεμιστήρα που επιτρέπει ταχύτερη και πιο ✖ ομοίμορφη θέρμανση. Για να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία αυτή, γυρίστε το διακόπτη ισχύος (**A**) στη θέση Max (ανάβει η αντίστοιχη ενδεικτική λυχνία)

8. Μοντέλα με χρονοδιακόπτη (C) 24 ωρών

Για να προγραμματίσετε τη θέρμανση ενεργήστε ως εξής:

- Ελέγξτε την ώρα στο ρολόι σας. Εάν για παράδειγμα η ώρα είναι 10, γυρίστε δεξιόστροφα τον αριθμημένο δίσκο του προγραμματιστή έως ότου συμπέσει η ένδειξη 10 με το δείκτη αναφοράς ▲ στον προγραμματιστή.
- Προγραμματίστε τις επιθυμητές περιόδους λειτουργίας της συσκευής πιέζοντας προς το κέντρο τα δοντάκια. Κάθε δοντάκι αντιστοιχεί σε χρόνο 15 λεπτών. Εμφανίζονται έτσι οι τομείς που αντιστοιχούν στις περιόδους λειτουργίας.
- Με τη ρύθμιση αυτή η συσκευή λειτουργεί αυτόματα καθημερινά την προγραμματισμένη ώρα (Σημαντικό: το φως πρέπει να είναι πάντα συνδεδεμένο στην πρίζα).
- Για να αλλάξετε τον προγραμματισμό αρκεί να επαναφέρετε τα δοντάκια στην αρχική τους θέση και να προγραμματίσετε τις νέες περιόδους λειτουργίας.
- Εάν θέλετε να λειτουργεί η συσκευή χωρίς προγραμματισμό πιέστε προς το κέντρο όλα τα δοντάκια. Στην περίπτωση αυτή, για να σβήσετε τη συσκευή γυρίστε το διακόπτη "A" στη θέση "0" και αποσυνδέστε το φως από την πρίζα ώστε να αποφεύγεται η άσκοπη λειτουργία του προγραμματιστή.

9. Συντήρηση

Πριν από οποιοδήποτε καθαρισμό, αποσυνδέετε πάντα το φως από την πρίζα του ρεύματος.

Το ηλεκτρικό κονβέκτορ δεν απαιτεί ιδιαίτερη συντήρηση. Αρκεί να το ξεσκονίζετε με ένα μαλακό και στεγνό πανί. Καθαρίζετε τη συσκευή μόνον όταν είναι κρύα. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ απορρυπαντικά σε σκόνη ή διαλύτες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Προσοχή: για να αποφύγετε κινδύνους από την τυχαία επαναφορά του συστήματος ασφαλείας, αυτή η συσκευή δεν πρέπει να τροφοδοτείται μέσω ενός εξωτερικού χρονοδιακόπτη.

- Πριν από την πρώτη χρήση, αφήστε τη συσκευή να λειτουργήσει με το θερμοστάτη στη μέγιστη θερμοκρασία επί 15 λεπτά τουλάχιστον, ώστε να φύγει η οσμή του καινούργιου και λίγος καπνός που οφείλονται στην παρουσία προστατευτικών ουσιών με τις οποίες καλύπτονται οι αντιστάσεις πριν τη μεταφορά.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε μανιέρες, ντους, νιπτήρες, πισίνες κλπ. Η συσκευή δεν πρέπει επίσης να τοποθετείται κάτω από σταθερή πρίζα του ρεύματος.
- Μην ακουμπάτε το ηλεκτρικό καλώδιο στη συσκευή όταν είναι ζεστή.
- Χρησιμοποιείτε το κονβέκτορ πάντα και μόνο σε κατακόρυφη θέση.
- Μην καλύπτετε τις γρίλιες εξόδου ζεστού αέρα, ούτε τη γρίλια εισόδου στο κάτω μέρος της συσκευής.
- Εάν το ηλεκτρικό καλώδιο παρουσιάζει φθορές, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το εξουσιοδοτημένο Σέρβις ή από εξειδικευμένο τεχνικό για την αποφυγή κάθε κινδύνου.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε δωμάτια με εμβαδόν μικρότερο από 4 m². Αποφύγετε επίσης την τοποθέτηση σε ρεύματα αέρα που μπορούν να επηρεάσουν τη λειτουργία της συσκευής.

Ενα σύστημα ασφαλείας διακόπτει τη λειτουργία της συσκευής σε περίπτωση υπερθέρμανσης ή εγκατάστασης σε ισχυρά ρεύματα αέρα. Για να αποκαταστήσετε τη λειτουργία, αποσυνδέστε το φως από την πρίζα, αφήστε τη συσκευή να κρυώσει (περίπου 5'), εξαλείψτε την αιτία της υπερθέρμανσης και στη συνέχεια συνδέστε πάλι το φως.

Ορισμένα μοντέλα διαθέτουν ειδική διάταξη που διακόπτει την τροφοδοσία σε περίπτωση ανατροπής, κλίσης ή χτυπημάτων. Ένα ηχητικό σήμα επισημαίνει το πρόβλημα.

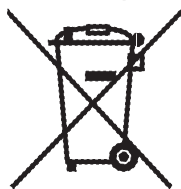


Σημαντικό: μην καλύπτετε ποτέ τη συσκευή ενώ λειτουργεί, γιατί αυτό μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνη άνοδο της θερμοκρασίας της.

Προειδοποιήσεις για τη σωστή διάθεση του προϊόντος σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/ΕΚ

Στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, το προϊόν δεν πρέπει να διατίθεται με τα αστικά απορρίμματα.

Μπορεί να διατεθεί σε ειδικά κέντρα διαφοροποιημένης συλλογής που ορίζουν οι δημοτικές αρχές, ή στις αντιπροσωπείες που παρέχουν αυτήν την υπηρεσία. Η διαφοροποιημένη διάθεση μιας ηλεκτρικής συσκευής επιτρέπει την αποφυγή πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την υγεία από την ακατάλληλη διάθεση καθώς και την ανακύκλωση υλικών από τα οποία αποτελείται ώστε να επιτυγχάνεται σημαντική εξοικονόμηση ενέργειας και πόρων. Για την επισήμανση της υποχρεωτικής χωριστής διάθεσης, το προϊόν φέρει το σήμα του διαγραμμένου τροχοφόρου κάδου απορριμμάτων.



1. Elektrisk tilslutning

- stikket sættes i stikkontakten, skal man nøje kontrollere, om spændingsangivelsen på apparatets typeplade svarer til den lokale netspænding, samt om stikkontakten og forsyningslinien passer til den forventede belastning.
- DETTE APPARAT ER I OVERENSSTEMMELSE MED DIREKTIVET 89/336/EØF OG MINISTERDEKRETET 476/92 VEDRØRENDE ELEKTROMAGNETISK KOMPATIBILITET.

2. Montering af støttebenene

Støttebenene monteres på følgende måde:

Sæt støttebenet ind i sideskinnen og pres det helt i bund, således at de to tænder fastkobles (fig. 1).

3. Vægmontering

VIGTIGT: Før man borer huller i væggen, skal man sørge for, at der ikke er nogen elledninger eller rør i området. Til vægmonteringen af varmluftovnen skal man anvende vinkelbeslagene "D" og "E" (følger med), fire skruer og fire kiler, der passer til vinkelbeslagene (følger ikke med).

Følg denne procedure:

- Fastgør vinkelbeslagene "D", idet afstandene angivet på fig. 3 nøje overholdes.
- Hæng varmluftovnen fast på de to fastgjorte vinkelbeslag. Før de to vinkelbeslag "E" ind på bagsiden af varmluftovnens underdel som vist på fig. 4. Afmærk disse vinkelbeslags placering på væggen. (Når de er påsat, fastholder de varmluftovnens underdel og hindrer den i at løsne sig).
- Fjern varmluftovnen, bor hullerne til kilerne og sæt dem ind.
- Fastgør varmluftovnen igen, før vinkelbeslagene "E" ind på bagsiden af varmluftovnens underdel og fæst dem til de huller, der lige er blevet boret, ved hjælp af skruerne.

Nu sidder varmluftovnen fast på væggen

Apparaterne må ikke installeres lige under en fast stikkontakt.

Placér apparatet således, at både stikket og stikkontakten er let tilgængelige efter installeringen.

4. Funktion og anvendelse

Tænding

Sæt stikket i stikkontakten, drej termostatvælgeren (B) over på stillingen maksimal styrke og start apparatet ved at indstille styrkevælgeren (A) på følgende måde:

- Drej vælgerens drejeknap over på stillingen **Min** for at vælge min. styrke (kontrollampen svarende til Min. styrke begynder at lyse).
- Drej vælgerens drejeknap over på stillingen **Med** for at vælge mediumstyrke (kontrollampen svarende til Med. styrke begynder at lyse).
- Drej vælgerens drejeknap over på stillingen **Max** for at vælge maksimumstyrke (kontrollampen svarende til Min. og Med. styrke lyser begge to).

5. Regulering af termostaten

Når man opnår den ønskede temperatur i omgivelserne, skal man langsomt dreje termostats drejeknap B mod uret, indtil signallamperne slukkes, og ikke længere. Den således fastsatte temperatur reguleres automatisk og opretholdes konstant af termostaten. I de mellemliggende årstider eller på dage med en mildere temperatur kan man vælge minimumstyrken for at opnå en yderligere energibesparelse.

6. Frostfunktion

Når termostaten står på denne stilling * og der er valgt en styrke, opretholder apparatet en temperatur på cirka 5°C i omgivelserne, hvorved det med et minimalt energiforbrug undgår, at temperaturen nærmer sig frysepunktet.

7. Modeller med ventilering

Nogle modeller er forsynet med en ventilator, der gør det muligt at opnå en hurtigere og mere regelmæssig opvarmning. Denne funktion startes ved at dreje styrkevælgeren * (A) over på Max (den tilsvarende kontrollampe begynder at lyse).

8. Modeller med timer (C) 24 timer

Programmeringen af varmeapparatet foretages på følgende måde:

- Se hvad klokken er på et ur. Hvis vi går ud fra, at klokken er 10, skal man dreje programmeringsanordningens nummererede skive med uret, indtil den står på 10 og man ser referencen ▲ på programmeringsanordningen.
- Indstil de tidsintervaller, apparatet skal fungere i, ved at presse tænderne ind mod midten. Hver tand svarer til et tidsrum på 15 min. Nu ser man nogle afsnit, der svarer til de indstillede funktionstider.

- På denne måde fungerer apparatet automatisk hver dag i det programmerede tidsrum (Vigtigt: Stikket skal altid være sat i stikkontakten).
- Hvis man ønsker at ændre på programmeringen, behøver man blot sætte tænderne tilbage til udgangsstillingen og programmere de nye funktionstider.
- Hvis man ønsker at lade apparatet fungere uden programmering, skal samtlige tænder presses ind mod midten. I dette tilfælde slukkes apparatet fuldstændigt ved at stille drejeknappen "A" på "O" og trække stikket ud af stikkontakten for at undgå, at programmeringsanordningen bliver ved med at fungere formålsløst.

9. Vedligeholdelse

Før der foretages hvilken som helst rengøring af apparatet, skal man trække stikket ud af stikkontakten.

Den elektriske varmluftovn kræver ingen særlig vedligeholdelse. Man behøver blot støve den af med en blød, tør klud; dette må kun gøres, når den er kold. Der må under ingen omstændigheder anvendes skure- eller opløsningsmidler.

ADVARSLER

Giv agt: For at undgå farer på grund af en hændelig genopretning af sikkerhedssystemet, må dette apparat ikke fødes med en ekstern timer.

- Før apparatet tages i brug første gang, skal man lade det køre uden belastning i mindst 15 minutter med termostaten på maksimum for at fjerne lugten af nyt og den lille mængde røg, der udsendes på grund af de beskyttelsesmidler, modstandene behandles med før fragten.
- Varmluftovnen må ikke anvendes lige i nærheden af badekar, brusekabiner eller -nicher, håndvaske, svømmebassiner osv. Apparatet må desuden ikke placeres lige under en fast stikkontakt.
- Elledningen må ikke lægges henover apparatet, mens det er varmt.
- Varmluftovnen må udelukkende anvendes i lodret stilling.
- Varmluftud- og indstrømningsristene, som befinder sig på bunden af apparatet, må ikke tildækkes.
- Hvis elledningen beskadiges, skal den udskiftes af fabrikanten eller et autoriseret servicecenter, eller under alle omstændigheder af en fagmand med lignende kvalifikationer, for at undgå enhver risiko.
- Dette apparat må udelukkende anvendes i rum med et grundareal på mindst 4 m². Det frarådes desuden at placere det på steder, hvor der er gennemtræk, som vil kunne forstyrre apparatets funktion.

En sikkerhedsanordning slukker apparatet, hvis det overophedes eller udsættes for stærkt gennemtræk. Apparatet tilkobles igen, ved at trække stikket ud af stikkontakten, lade det køle af (cirka 5 min.), fjerne årsagen til overophedningen, tilslutte apparatet elforsyningen og tænde for det igen.

Nogle modeller er forsynet med en særlig anordning, der afbryder strømforsyningen, hvis apparatet vælter, hældes eller udsættes for stød. En lydtoner gør opmærksom på forstyrrelsen.



Vigtigt: Apparatet må under ingen omstændigheder tildækkes, mens det er i funktion, da der erved kan forekomme farlig overophedning.

VIGTIG INFORMATION ANGÅENDE BORTSKAFFELSE AF PRODUKTET I OVERENSSTEMMELSE MED EF DIREKTIV 2002/96/CE.



Ved afslutningen af dets produktive liv må produktet ikke bortskaffes som almindeligt affald. Det bør afleveres på et specialiseret lokalt genbrugscenter eller til en forhandler der yder denne service. At bortskaffe et elektrisk husholdningsapparat separat gør det muligt at undgå eventuelle negative konsekvenser for miljø og helbred på grund af upassende bortskaffelse og det giver mulighed for at genbruge de materialer det består af og dermed opnå en betydelig energi- og ressourcenesparelse. Som en påmindelse om nødvendigheden af at bortskaffe elektriske husholdningsapparater separat, er produktet mærket med en mobil affaldsbeholder med et kryds.



1. Tilkopling til strømnettet

- Før man setter støpslet i stikkontakten må man kontrollere at nettspenningen tilsvarer spenningen som er angitt (V) på apparatet, og at kontakten er dimensjonert for det strømuttaket som er nødvendig.
- DETTE APPARATET ER I SAMSVAR MED EEC-DIREKTIVET 336/89 OG MED LOVDEKRET 476/92 OM ELEKTROMAGNETISK KOMPATIBILITET.

2. MONTERING AV FØTTENE

For å montere føttene på ovnen går du fram på følgende måte:

Sett foten inn i spalten på siden, og skyv den så langt inn som mulig helt til de to tannhakkene settes fast (fig. 1).

3. Veggmontering

VIKTIG: Før man lager hull i veggene må man kontrollere at det ikke finnes elektriske ledninger eller rør i området. For veggmontering av termoovnen må man bruke vegghengslene "D" og "E" (følger med ovnen), 4 skruer og 4 skruhylster tilpasset hengslene (følger ikke med).

Gå fram som følger:

- Sett fast vegghengslene " D", følg avstandsindikasjonene i fig. 3
- Heng opp termoovnen på de to vegghengslene. Før inn de to hengslene "E" i bakre del av termoovnen, som angitt i fig. 4.
- Merk av festepunktene på hengslene på veggene. (Når de er ferdig monterte blokkerer de basen til termoovnen og gjør det umulig å fjerne dem).
- Fjern termoovnen, lag hull skruhylstrene og før disse inn.
- Sett termoovnen fast på nytt, og før inn hengslene "E" på nedre del av termoovnen, fest i hullene ved hjelp av skruene.

Nå er termoovnen ferdig montert på veggene

Denne typen apparater må ikke installeres direkte under en fast stikkontakt.

Plasser apparatet slik at ledning og kontakt er lett tilgjengelig også etter installasjon.

4. Funksjon og bruk

Hvordan slå på apparatet

Før støpslet inn i kontakten, vri termostatbryteren (B) mot maksimum, og start opp apparatet ved å slå det på med bryteren (A):

- Vri seleksjonsbryteren i pos. Min for å velge minimum styrke (varsellampen til minimumsforbruk av strøm vil tenne).
- Vri seleksjonsbryteren i pos. Med for å velge middels styrke (varsellampen til middels styrke vil slå seg på).
- Vri seleksjonsbryteren i pos. Max for å velge maksimums styrke (varsellampene til min. og med. Styrke vil begge være påslått).

5. Termostatregulering

Når man har oppnådd ønske romtemperatur vrir man langsomt termostatbryteren B mot urretningen (mot venstre) helt til varsellampene slår seg av, men ikke lenger. Dersom temperaturen stilles inn på denne måten vil den justeres automatisk, og holdes konstant av termostaten.

På sen vår og tidlig høstsesong og på dager da det ikke er så kaldt kan man velge minimum styrke for å oppnå mest mulig energiøkonomisk bruk.

6. Antifrys-funksjonen

Med termostaten i posisjon ✱ og styrkegrad valgt, vil apparatet opprettholde en temperatur på ca 5°C i rommet, og slik hindre frost med et minimumsforbruk av energi.

7. Modeller med vifte

Enkelte modeller er utstyr med vifte som gjør det mulig å få en enda raskere oppvarming og bedre varmefordeling. For å starte denne funksjonen må man vri seleksjonsbryteren ✱ (A) i posisjon Max (den tilhørende varsellampen vil tennes).

8. Modeller med 24 timers tidsinnstiller (C)

For å stille inn oppvarmingen går man fram på følgende måte:

- Se på klokken hvilket klokkeslett det er i øyeblikket. Dersom klokken er 10 må man vri tidsinnstilleren med urretningen til man kommer til nummer 10 på innstilleren med pegeren ▲ .
- Still inn tidsintervallet man ønsker termoovnen skal være i funksjon ved å skyve tannhakkene inn mot midten. Hvert tannhakk tilsvarer 15 minutter. Vi vil da kunne se områdene ovnen er programmert for å fungere.
- Når apparatet er stilt inn på denne måten vil det settes i gang automatisk hver dag til samme tidspunkt (Viktig: støpslet må alltid være satt i veggkontakten).

- For å endre programmeringen er det nok å sette tannhakkene i utgangsposisjonen og stille inn nye funksjonsintervaller.
- Dersom dere ønsker å ha apparatet i gang uten tidsinnstilling må alle tannhakkene skyves inn mot midten. I dette tilfellet er det nødvendig å vri bryter "A" i posisjon "0" for å slå av apparatet, og også fjerne kontakten for å unngå at tidsinnstilleren settes i gang unødig.

9. Vedlikehold

Trekk ut støpslet fra stikkkontakten før hver rengjøringsoperasjon.

Den elektriske ovnen har ikke behov for spesielt vedlikehold. Det er nok å tørke av støv med en myk, tørr klut; gjør rent kun når ovnen er kald. Bruk aldri skurepulver eller løsemidler.

ADVARSLER

Vær forsiktig: For å forebygge enhver risiko som kommer av uheldig igangsetting av sikkerhetssystemet, må dette apparatet styres gjennom en ekstern tidsinnstiller.

- Før første gangs bruk må man la apparatet settes i gang med termostaten på maksimum i minst 15 minutter, for å fjerne "lukten av nytt" som kommer av beskyttende substanser som blir lagt på apparatet før transport.
- Unngå å bruke konvektorovnen i direkte nærhet til bad, dusj, vask eller basseng osv. I tillegg må ikke apparatet plasseres direkte under en fast stikkontakt.
- Unngå å legge ledningen oppå apparatet når det er varmt.
- Bruk konvektorovnen kun i loddrett posisjon.
- Unngå å stoppe til ristene for varmluftsutførsel, og heller ikke luftinntaket nederst på apparatet.
- Dersom den elektriske kabelen er skadd må denne byttes av produsenten eller av den tekniske assistanseavdelingen hos produsenten, eller i alle fall av en person med tilsvarende kvalifikasjoner, slik at all mulig risiko blir forebygget.
- Unngå å bruke dette apparatet i rom der gulvflaten er mindre enn 4 m². Det anbefales heller ikke å plassere apparatet nær trekk fordi dette kan forstyrre funksjonen til apparatet.

En sikkerhetsmekanisme kommer i gang og slår av apparatet dersom det oppstår overoppheting, eller dersom man plasseres apparatet i der det er kraftig trekk. For å starte opp apparatet igjen må man trekke ut kontakten, vente til apparatet blir kaldt (cirka 5 min.), fjerne årsaken til overopphetingen, og deretter kople apparatet til igjen og slå det på.

Enkelte modeller er utstyrt med en spesiell mekanisme som vil bryte strømtilførselen dersom apparatet venter, står skjevt eller mottar støt. Et lydsignal vil angi hva som har skjedd.



Viktig: Apparatet må ikke av noen årsak dekkes til under bruk, fordi dette fører til farlig temperaturøkning i apparatet.

1. Elektriska anslutningar

- Kontrollera noggrant att nätspänningen motsvarar det värde i V som anges på apparaten och att eluttaget och elnätet är anpassade för belastningen i fråga innan du sätter i stickproppen.
- DENNA APPARAT ÖVERENSSTÄMMER MED DIREKTIV 89/336/EEG OCH ITALIENSK LAG 476/92 OM ELEKTROMAGNETISK KOMPATIBILITET.

2. Montering av fötterna

Gå till väga enligt följande för att montera fötterna:

för in foten i spåret och tryck in den så långt det går, så att de två spärrarna hakar i (fig. 1).

3. Vägghermontering

VIKTIGT: kontrollera att det inte finns några elledningar eller rör där hålet i väggen ska borraras. Använd hållarna "D" och "E" (som medföljer), fyra skruvar och fyra pluggar av lämplig storlek (medföljer ej).

Gå till väga enligt följande:

- Fäst hållarna "D" exakt på de avstånd som anges i fig. 3.
- Häng upp konvektionsvärmaren på hållarna. För in hållarna "E" på baksidan av konvektionsvärmaren som i fig. 4.
- Markera var dessa ska fästas i väggen. (När de är monterade låser de fast konvektionsvärmarens nedre del och hindrar att den lossnar).
- Ta ned konvektionsvärmaren, borra hål och sätt i pluggarna.
- Sätt i hållarna "E" i konvektionsvärmaren och fäst dem med skruvarna.

Nu är konvektionsvärmaren monterad på väggen

Apparaten får inte placeras omedelbart under ett fast eluttag.

Placera apparaten så att stickproppen och eluttaget är lätt åtkomliga också efter installationen.

4. Funktionssätt och användning

Igångsättning

Sätt i stickproppen i eluttaget, vrid termostaten (B) till maximiläget och starta apparaten med effektivväljaren (A) på följande sätt:

- Sätt väljaren i läge **Min** om du vill ställa in minimieffekten (kontrolllampan för minimieffekt tänds).
- Sätt väljaren i läge **Med** om du vill ställa in medeleffekten (kontrolllampan för medeleffekt tänds).
- Sätt väljaren i läge **Max** om du vill ställa in maximieffekten (kontrolllamporna för både minimi- och medeleffekt tänds).

5. Inställning av termostaten

Vrid långsamt termostaten **B** motsols tills kontrolllamporna släcks, inte längre, när önskad omgivningstemperatur har uppnåtts.

Termostaten kommer då automatiskt att ställa in och bibehålla den temperatur som på så sätt har fastställts. Under mellansäsongerna eller mindre kyliga dagar kan du välja minimieffekten och på så sätt sänka elkostnaderna.

6. Frostskyddsfunktion

När termostaten står i läge ***** och en effekt är inställd bibehåller apparaten en omgivningstemperatur på cirka 5 °C och förhindrar frost med en minimal energiförbrukning.

7. Modeller med fläkt

Vissa modeller har en fläkt som gör att uppvärmningen går ännu snabbare och blir mer enhetlig. Sätt effektivväljaren ***** (A) i maximiläget (kontrolllampan tänds) när du vill använda denna funktion.

8. Modeller med 24-timmars timer (C)

Gå till väga enligt följande för att programmera uppvärmningen:

- Se efter hur mycket klockan är. Om vi antar att klockan är 10 vrids du kopplingsurets sifferförsedda skiva medsols tills visaren på kopplingsuret **▲** pekar på talet 10.
- Ställ in de tidsperioder under vilka apparaten ska vara påslagen genom att trycka in kuggarna mot mitten. Varje kugge motsvarar 15 minuter. Du kan nu se de sektorer som utvisar de perioder under vilka apparaten ska vara påslagen.
- Med denna inställning fungerar apparaten automatiskt varje dag under inprogrammerad tid (OBS: stickproppen måste alltid sitta i).
- För att ändra programmeringen sätter du bara tillbaka kuggarna i utgångsläget och ställer in nya driftsperioder.
- Om apparaten ska fungera utan programmering trycker du in alla kuggarna mot mitten. I detta fall måste du för att stänga av apparaten helt förutom att sätta väljaren "A" i läge "0" också dra ur stickproppen, för att undvika att timern går i onödan.

9. Underhåll

Dra alltid ut stickproppen ur eluttaget innan du utför någon form av rengöring.

Konvektionsvärmaren fordrar inget särskilt underhåll. Det räcker att damma av den med en mjuk och torr trasa. Rengör den bara när den är kall. Använd aldrig skurpulver med slipverken eller lösningsmedel.

VARNINGAR

OBS: För att undvika fara till följd av att säkerhetssystemet oavsiktligen återställs bör strömförsörjningen till denna apparat inte ske via en extern timer.

- Låt apparaten vara igång med termostaten på maximum i minst 15 minuter för att få bort den lukt som kan uppstå i nya apparater och avlägsna rök till följd av att värmeelementen har behandlats med skyddsmedel innan transporten.
- Använd inte konvektionsvärmaren i omedelbar anslutning till badkar, duschar, tvättställ, simbassänger eller dylikt. Placera inte heller apparaten omedelbart under ett fast eluttag.
- Lagg inte sladden på apparaten när den fortfarande är varm.
- Använd bara konvektionsvärmaren i vertikal position.
- Täck inte över luftutsläppet eller luftintaget på apparatens undersida.
- Om elsladden är skadad ska den för att undvika fara bytas ut av tillverkaren, dennes serviceverkstad eller annan person med motsvarande kunskaper.
- Använd inte denna apparat i rum som är mindre än 4 m². Dessutom bör du inte placera apparaten i drag, eftersom detta kan inverka på dess funktions sätt.

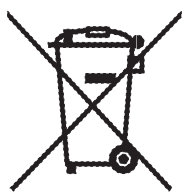
En säkerhetsanordning slår till och stänger av apparaten vid överhettning eller starka luftströmmar. Gå till väga på följande sätt för att återställa den: dra ur stickproppen, låt apparaten svalna (tar cirka 5 minuter) och åtgärda orsaken till överhettningen. Sätt sedan i stickproppen igen och sätt på apparaten.

Vissa modeller är försedda med en speciell anordning som bryter strömmen om apparaten tippas, lutas eller stöts till. I dessa fall hörs en ljudsignal.



Viktigt: Täck aldrig över apparaten när den är igång eftersom detta kan orsaka en farlig temperaturhöjning.

VIKTIG INFORMATION FÖR EN KORREKT BORTSKAFFNING AV PRODUKTEN I ÖVERENSSTÄMMELSE MED EUROPADIREKTIV 2002/96/EG.



Vid slutet av produktens livslängd, får den inte skaffas bort som tätortsavfall. Den kan överlämnas till lokala myndigheters avfallssorteringscentraler eller till en återförsäljare som ger denna service.

Att skaffa bort en hushållsmaskin undviker möjliga negativa konsekvenser för miljön och hälsan som härstammar från en olämplig bortskaffning och tillåter en återvinning av materialen som den består av för att spara betydande energi och tillgångar.

Som påminnelse om att hushållsmaskiner måste skaffas bort separat, har produkten markerats med en optunna med ett kryss.



1. Sähkökytkentä

- Tarkista ennen pistokkeen asettamista pistorasiaan, että huoneiston verkkojännite vastaa laitteen arvokyltissä arvolla V osoitettua jännitettä ja että pistorasia ja sähkölaitteisto on mitoitettu laitteen vaatimalle kuormitukselle.
- **TÄMÄ LAITE VASTAA SÄHKÖMAGNEETTISIA MÄÄRÄYKSIÄ KOSKEVAN EU- DIREKTIIVIN 89/336 SEKÄ ITALIASSA PÄIVÄTYN LAIN 476/92 VAATIMUKSIA.**

2. Tukijalkojen asennus

Kiinnitä tukijalat laitteeseen seuraavasti:

Aseta tukijalka laitteen sivulla olevaan ohjaimeen ja työnnä sitä loppuun saakka, kunnes kaksi lovea kiinnittyvät (kuva 1).

3. Seinään kiinnitys

TÄRKEÄÄ: Varmista ennen seinän poraamista, ettei porausalueella ole sähköjohtoja tai putkistoja. Kiinnitä virtauslämmitin seinään kulmakappaleita "D" ja "E" (toimitetaan laitteen mukana), neljää ruuvia ja neljää kulmakappaleille soveltuvaa tulppaa käyttämällä (ei toimiteta laitteen mukana).

Toimi seuraavasti:

- Kiinnitä kulmakappaleet "D" noudattamalla tarkasti kuvassa 3 annettuja etäisyyksiä.
- Ripusta lämmitin kahdelle jo kiinnitetylle kulmakappaleelle. Aseta kaksi kulmakappaletta "E" lämmittimen perustan taakse kuvassa 4 osoitetulla tavalla.
- Merkitse kulmakappaleiden kiinnityspaikat seinään. (Kiinnityksen jälkeen ne lukitsevat lämmittimen perustan kiinteästi siten, ettei sitä voida poistaa).
- Poista lämmitin paikoilleen, poraa reiät tulppia varten ja aseta ne paikoilleen.
- Kiinnitä lämmitin uudelleen, aseta kulmakappaleet "E" lämmittimen pohjaan ja kiinnitä ne porattuihin reikiin ruuveja käyttämällä.

Nyt lämmitimesi on kiinnitetty seinään.

Älä asenna laitetta suoraan kiinteän pistorasian alapuolelle.

Sijoita lämmitin sellaiseen paikkaan, että ulotut pistokkeeseen ja pistorasiaan helposti asennuksen jälkeenkin.

4. Toiminta ja käyttö

Käynnistys

Aseta pistoke pistorasiaan, käännä lämmönsäädin (B) loppuun saakka maksimiasentoon ja käynnistä lämmitin tehon valitsimen (A) avulla seuraavasti:

- Käännä valitsimen nuppi **Min** asentoon, mikäli haluat valita minimitehon (Minimitehoa vastaava merkkivalo syttyy).
- Käännä valitsimen nuppi asentoon **Med**, mikäli haluat valita normaalin tehon (normaalitehoa vastaava merkkivalo syttyy).
- Käännä valitsimen nuppi asentoon **Max**, mikäli haluat valita maksimitehon (merkkivalot Min ja Med syttyvät molemmat).


5. Lämmönsäätimen asetus

Kun huoneilma on saavuttanut toivomasi lämpötilan, käännä lämmönsäätimen nuppia **B** hitaasti vastapäivään, kunnes merkkivalot sammuvat. Älä käännä lämmönsäädintä tätä enempää.


Lämmönsäädin pitää näin asetetun lämpötilan automaattisesti muuttumattomana.

Valitse minimiteho keväällä ja syksyllä tai silloin, kun lämpötila ei ole kovin alhainen, jolloin säästät energiaa entistä enemmän.

6. Jäätymisen esto


seta lämmönsäädin asentoon  ja valitse teho, jolloin laite säilyttää huoneen lämpötilan noin 5°C lämpöasteessa. Näin jäätymiseltä vältytään jo erittäin pienellä virrankulutuksella.

7. Tuulettimella varustetut mallit

Jotkin mallit on varustettu tuulettimella, jonka avulla voit lämmittää huoneen vieläkin nopeammin. Voit käynnistää tämän toiminnon kääntämällä tehon valitsimen  (A) asentoon Max (vastaava merkkivalo syttyy)

8. 24- tunnin ajastimella varustetut mallit (C)

Voit ohjelmoida lämmityksen seuraavalla tavalla:

- Tarkista oikea aika. Olettakaamme, että kello on 10. Käännä ajastimen numerolevyä myötäpäivään, kunnes sillä oleva numero 10 asettuu ajastimella olevan viiteosoittimen  kohdalle.
- Säädi aikaväli, jolloin haluat laitteen toimivan työntämällä ajastimen hampaita keskustaa kohden. Jokainen hammas vastaa 15 min. ajanjaksoa. Nyt voit nähdä ajastimen alueet, jotka vastaavat laitteen toiminta-aikaa.

- Näin säädettyä lämmitin toimii automaattisesti joka päivä ohjelmoidulla aikavälillä (Tärkeää: Varmista, että pistoke on aina pistorasiassa kiinni).
- Voit vaihtaa ohjelmointia yksinkertaisesti työntämällä ajastimen hampaat alkuperäiseen asentoonsa ja asettamalla uudet toiminta-ajat.
- Mikäli haluat käyttää laitetta ilman ajastinta, työnnä kaikki ajastimen hampaat keskustaa kohden.
- Tässä tapauksessa sammuta laite kokonaan asettamalla nappi "A" asentoon "O" ja irrota myös pistoke pistorasiasta, jotta välttyä ajastimen turhalta toiminnolta.

9. Huolto

Irrota pistoke pistorasiasta ennen minkään puhdistustoimenpiteen aloittamista.

Sähkökäyttöinen virtauslämmitin ei kaipaa mitään erityistä huoltoa. Poista sen päälle kerääntynyt pöly yksinkertaisesti kuivalla ja pehmeällä pyyhkeellä virtauslämmittimen jäähtymisen jälkeen. Älä koskaan käytä hankaavia puhdistusaineita tai liuottimia.

VAROITUKSIA

Huomio: Virtauslämmitintä ei saa käyttää ulkoisen ajastimen kanssa. Tämä saattaisi aiheuttaa vaaratilanteita, mikäli turvajärjestelmän toiminta palautuu vahingossa.

- Ensimmäisen käyttökerran yhteydessä käytä virtauslämmitintä tyhjiillään noin 15 min. ajan lämmönsäätimen ollessa maksimiasennossa. Näin saat poistettua laitteen kehittämän epämiellyttävän hajun ja savun, jotka johtuvat tehtaalla vastusten pinnoille levittyjen suoja-aineiden palamisesta.
- Älä käytä laitetta kylpyammeiden, suihkujen, pesualtaiden, uima-altaiden jne. välittömässä läheisyydessä. Virtauslämmitintä ei tule tämän lisäksi myöskään sijoittaa suoraan kiinteän seinäpistorasian alle.
- Älä aseta verkkojohtoa kuumaan laitteen päälle.
- Käytä virtauslämmitintä aina yksinomaan pystysuorassa asennossa.
- Varmista, että ritilästä tuleva lämmin ilma pääsee ulos esteittä. Varmista myös, ettei laitteen pohjassa sijaitseva ilman sisäänmenoritilä ole tukossa.
- Vahingoittuneen verkkojohdon saavat korjata tai vaihtaa ainoastaan valmistajan omat teknikot, valtuutetut huoltoliikkeet tai vastaavan ammattipätevyyden omaavat henkilöt, jotta toimenpide voidaan suorittaa turvallisesti.
- Älä käytä tätä laitetta tiloissa, joiden pinta-ala on alle 4 m². Älä myöskään aseta sitä paikkoihin, joissa ilmavirrat voivat häiritä laitteen toimintaa.

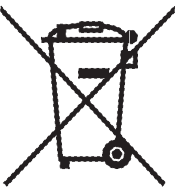
Turvalaite keskeyttää toiminnan ja sammuttaa laitteen ylikuumenemisen yhteydessä tai silloin, kun laite asetetaan liian voimakkaiden ilmavirtauksien läheisyyteen. Köynnistä laite uudelleen seuraavasti: poista pistoke pistorasiasta, anna laitteen jäähtyä (noin 5 min.), poista ylikuumenemisen aiheuttaja, kytke laite uudelleen sähköverkkoon ja köynnistä se.

Jotkin mallit on varustettu erityisellä turvalaitteella, joka katkaisee laitteen sähkövirran, mikäli se kaatuu kumoon, kallistuu tai kolhiutuu. Tässä tapauksessa kuulet toimintahäiriöstä ilmoittavan merkkiään.



Tärkeää: Älä koskaan peitä laitetta millään tavoin toiminnan aikana, sillä tämä saattaisi nostaa sen lämpötilan vaarallisen korkeaksi.

TÄRKEITÄ OHJEITA TUOTTEEN HÄVITTÄMISEEN EUROOPAN UNIONIN DIREKTIIVIN 2002/96 MUKAISESTI.



Tuotetta ei saa hävittää yhdessä tavallisten kotitalousjätteiden kanssa sen lopullisen käytöstä poiston yhteydessä.

Vie se paikallisten viranomaisten hyväksymään kierrätyskeskukseen tai anna se jälleenmyyjän hävitettäväksi, mikäli kyseinen palvelu kuuluu jälleenmyyjän toimialaan. Suojelet luontoa ja vältä virheellisen tai väärän romutuksen aiheuttamista terveysriskeistä, mikäli hävität kodinkoneen erillään muista jätteistä. Näin myös kodinkoneen sisältämät kierrätettävät materiaalit voidaan kerätä talteen, jolloin säästät energiaa ja luonnonvaroja.

Tuotteessa on ristillä peitetty roskasäiliön merkki, jonka tarkoituksena on muistuttaa että kodinkoneet on hävitettävä erikseen muista kotitalousjätteistä.

1. Elektromos bekötés

- A készülék villásdugójának a hálózati csatlakozóaljzatba illesztése előtt gondosan ellenőrizze, hogy a háztartási hálózati feszültség értéke megegyezik-e a készüléken V-ban feltüntetett értékkel, valamint a hálózati csatlakozóaljzat és a tápvezeték típusa megfelel-e a kívánt terhelésnek.
- EZ A KÉSZÜLÉK MEGFELEL AZ ELEKTROMÁGNESES ÖSSZEFÉRHETŐSÉGRE VONATKOZÓ 89/336/EGK IRÁNYELVNEK ÉS A 476/92 OLASZ MINISZTERI RENDELETNEK.

2. A tartólábak felszerelése

A tartólábak felszereléséhez az alábbiak szerint járjon el:

Illessze tartólábat az oldalrészen levő vezetősínbe és jól nyomja be, hogy a rajta levő két fog beakadjon.

3. Falrészterelés

FONTOS! A fal kifúrása előtt győződjön meg, hogy a falnak azon a részén nem haladnak elektromos vezetékek vagy csövek. A konvektor falra rögzítéséhez használja a (csomagolásban mellékelt) "D" és "E" tartókörmeget, a tartókörmökhez való (nem mellékelt) négy csavart és négy tiplit.

Az alábbiak szerint járjon el:

- Rögzítse a "D" tartókörmeget és pontosan tartsa be a 3. ábrán jelzett távolságokat.
 - Akassza fel a készüléket az előzőleg rögzített tartókörmökre. Tegye be a két "E" tartókörmöt a konvektor talprészének hátsó részébe a 4. ábrán jelzettek szerint. Jelölje ki a falon ezek felfüggesztési pontjait. (Amikor a tartókörmök fel vannak szerelve, rögzített helyzetben tartják a konvektor talprészét és megakadályozzák annak eltávolítását.)
 - Vegye le a konvektort, fúrja ki a falat és illessze a furatokba a tipliket.
 - Ismét rögzítse a konvektort, illessze a konvektor talprészébe a két "E" tartókörmöt és rögzítse őket a csavarokkal a kifúrt lyukakba.
- Ekkor a konvektor a falra van szerelve.

A készüléket ne szerelje közvetlenül egy fali csatlakozóaljzat alá.

A készüléket úgy helyezze el, hogy a csatlakozóaljzat és a villásdugó könnyen elérhető legyen a felszerelés után.

4. Üzemelés és használat

Bekapcsolás

Illessze a villásdugót a hálózati csatlakozóaljzatba, forgassa a termosztát gombját (B) a maximum állásba és a teljesítmény-fokozat választóval (A) az alábbiak szerint indítsa be a készüléket.

- Forgassa a teljesítmény-fokozat választó gombját a **Min** állásba a minimum teljesítmény beállítására (a Min teljesítmény jelzőlámpa felgyullad).
- Forgassa a teljesítmény-fokozat választó gombját a **Med** állásba a közepes teljesítmény beállítására (a Med teljesítmény jelzőlámpa felgyullad).
- A teljesítmény-fokozat választó gombját forgassa a **Max** állásba a maximum teljesítmény beállítására (a Max teljesítmény jelzőlámpa felgyullad).

5. A termosztát beállítása

A helyiség kívánt hőmérsékletének elérésekor a termosztát B gombját lassan fordítsa el az óramutató járásával ellentétes irányban addig, amíg a jelzőlámpák el nem alszanak.

A termosztát az így beállított hőmérsékletet ezután automatikusan szabályozza és állandó szinten tartja.

Fűtési szezonon kívül vagy nem túl hideg napokon a készüléket minimum teljesítményre állítva további energiamegtakarítást érhet el.

6. Fagyás elleni funkció

✳ állásban levő termosztáttal és benyomott kapcsolókkal a készülék kb. 5°C-on tartja a környezet hőmérsékletét és minimális energiafogyasztás mellett megátalja, hogy a helyiség hőmérséklete fagypontra csökkenjen.

7. Ventilációval ellátott modellek

Néhány modell ventilátorral van ellátva, melynek segítségével a konvektor még gyorsabb és egyenletesebb fűtést tud biztosítani. Ennek a funkciónak a beindítására forgassa el a teljesítmény-fokozat választót ✳ (A) a Max állásba (a hozzá tartozó jelzőlámpa felgyullad).

8. A 24 órás időkapcsolóval (C) ellátott modellek

A fűtés programozását az alábbiak szerint végezze:

- Nézze meg a pontos időt. Tétélezzük fel, hogy 10 óra van, így forgassa a programozó beszámozott

lemezét az óramutató járásával megegyező irányban addig, amíg a 10-es szám egy vonalba nem kerül a programozón levő ▲ mutatóval.

- Állítsa be azt az időtartamot, amikor üzemeltetni kívánja a készüléket úgy, hogy a középpont felé nyomja a fogakat. Minden egyes fog 15 percrek felel meg. Ekkor láthatóvá válnak a készülék üzemelési idejének megfelelő sávok.
- Az így beállított ventilátor minden nap automatikusan a beállított időpontban fog üzemelni (Fontos: a villásdugót mindig a hálózati csatlakozóaljzatban kell hagyni).
- A beállítás megváltoztatására a fekete fogakat húzza vissza az eredeti helyre és ezután ismét végezze el a programozást.
- Ha a készüléket programozás nélkül kívánja üzemeltetni, akkor az összes fogat nyomja középre. Ebben az esetben a készülék kikapcsolásához nem elég a kapcsolókat használni, hanem a villásdugót is ki kell húzni a csatlakozóaljzataból, máskülönben a programozó feleslegesen működne.

9. Karbantartás

Mielőtt bármilyen tisztítási műveletbe kezdene, mindig húzza ki a villásdugót a hálózati csatlakozóaljzataból.

Az elektromos konvektor nem igényel különös karbantartást. Elég egy puha, száraz ruhával leporolni. Csak akkor tisztítsa, ha lehűlt. Sose használjon dörzshatású tisztítószerkeket vagy oldószereket.

FONTOS TUDNIVALÓK

Figyelem! A biztonsági szerkezet véletlenszerű bekapcsolásának megakadályozására a készüléket nem szabad külső időkapcsolóval (timer) működtetni.

- A konvektor legelső használata előtt maximum hőmérsékletre állított termosztáttal, legalább 15 percig működtesse a készüléket az "új" szag és a füst megszüntetésére, amit a szállítás előtt a fűtőszálak felületére felvitt védőanyagok okoznak.
- Ne használja a konvektort fürdőkádak, zuhanyzók, mosdókagylók, medencék, stb. közvetlen közelében. A készüléket ne helyezze közvetlenül egy fali csatlakozóaljzat alá.
- Ne támassza a tápvezetékét a meleg készülékre.
- A konvektort mindig és kizárólag csak függőleges helyzetbe állítva üzemeltesse.
- Ne zárja el a meleg levegő kimeneti nyílásait, sem a készülék alján található levegő bemeneti nyílásait borító rácsokat.
- A sérült tápvezeték cseréjét a veszélyek elkerülése érdekében kizárólag a gyártó, egy hivatalos márkaszerviz vagy egy hasonló szakképzettséggel rendelkező szerelő végezheti el.
- Ne üzemeltesse a készüléket 4 m²-nél kisebb alapterületű helyiségekben. Emellett ne helyezze húzatos helyre, mert a légáramlás zavarhatja a készülék működését.

A készülék túlhevülése vagy erős huzatba helyezése esetén esetén egy biztonsági szerkezet beavatkozik és megszakítja a készülék működését. A konvektor ismételt beüzemeléséhez húzza ki a villásdugót a hálózati csatlakozóaljzataból, hagyja lehűlni (kb. 5 percig) a készüléket, szüntesse meg a túlhevülés okát, majd csatlakoztassa vissza a készüléket az elektromos hálózatra és ismét kapcsolja be.

Néhány modell egy különleges szerkezettel van ellátva, ami a készülék felborulása, eldőlése vagy megütése esetén megszakítja az áramellátást. A problémára egy hangjelző hívja fel a figyelmet.



Fontos! Soha ne fedje le a működésben levő készüléket, ugyanis ez a radiátor veszélyes túlmelegedését válthatja ki.

A termék megfelelő módon történő hulladékkezelésére vonatkozó fontos tudnivalók a 2002/96/EC irányelv értelmében.



A hasznos élettartamának végére érkezett készüléket nem szabad a lakossági hulladékkal együtt kezelni.

A leselejtezt termék az önkormányzatok által kijelölt szelektív hulladékgyűjtőkben (hulladékgyűjtő udvar) vagy az elhasználdott készülékek visszavételét végző kereskedőknél adható le.

Az elektromos háztartási készülékek szelektív gyűjtése és kezelése lehetővé teszi a nem megfelelően végzett hulladékkezelésből adódó, a környezetet és az egészséget veszélyeztető negatív hatások megelőzését és a készülék alkotórészeinek újrahasznosítását, melynek révén jelentős energia- és erőforrás-megtakarítás érhető el.

Az elektromos háztartási készülékek szelektív gyűjtésére és kezelésére vonatkozó kötelezettséget a terméken feltüntetett áthúzott szemétygyűjtő edény (szemeteskuka) jelzés mutatja.

1. Podłączenie elektryczne

- Przed włożeniem wtyczki do gniazdka zasilającego należy sprawdzić, czy napięcie w domowej sieci elektrycznej odpowiada napięciu podanemu w woltach na urządzeniu, a także czy gniazdko zasilające i linia zasilająca posiadają obciążenie odpowiadające urządzeniu.
- NINIEJSZE URZĄDZENIE JEST ZGODNE Z DYREKTYWĄ 89/336/CEE I Z DEKRETEM MINISTERYJNYM 476/92 DOTYCZĄCYM ZGODNOŚCI ELEKTROMAGNETYCZNEJ.

2. Montaż nóżek

Aby zamontować nóżki, należy postępować w następujący sposób:

Włożyć nóżkę do bocznej prowadnicy i maksymalnie ją docisnąć aż do zaczipienia obu znajdujących się na niej zapadek (rys.1).

3. Montaż na ścianie

WAŻNE: przed wykonaniem otworów w ścianie należy się upewnić czy nie znajdują się w niej kable elektryczne lub przewody rurowe. Do przymocowania grzejnika elektrycznego należy stosować kątowniki "D" i "E" (dostarczane wraz z urządzeniem), cztery śruby i cztery kołki rozporowe dopasowane do kątowników (nie dostarczane wraz z urządzeniem).

Wykonać następujące czynności:

- Przymocować kątowniki "D" przestrzegając starannie rozmiarów podanych na rys. 3.
- Zawiesić grzejnik na obu uprzednio zamocowanych kątownikach. Włożyć dwa kątowniki "E" do tylnej części podstawy grzejnika, jak pokazano na rys. 4.
- Zaznaczyć ich miejsca mocowania do ściany. (Jeżeli są zamontowane, utrzymują podstawę grzejnika w nieruchomej pozycji zapobiegając jego zdjęciu).
- Zdjąć grzejnik ze ściany, wykonać otwory i włożyć do nich kołki rozporowe.
- Grzejnik ponownie zawiesić, do jego podstawy włożyć kątowniki "E" i przymocować je w wykonanych otworach za pomocą śrub.

W tym momencie grzejnik jest zainstalowany na ścianie.

Grzejników nie należy montować bezpośrednio pod stałym gniazdkiem zasilającym.

Ustawić urządzenie w taki sposób, by gniazdko zasilające i wtyczka były łatwo dostępne po wykonaniu montażu.

4. Działanie i użytkowanie

Włączenie

Wtyczkę należy włożyć do gniazdka zasilającego, przesunąć pokrętkę termostatu do maksymalnej pozycji (B) i włączyć grzejnik przy pomocy pokrętki wyboru mocy (A) w następujący sposób:

- Przesunąć pokrętkę do pozycji **Min.**, aby wybrać minimalną moc działania (włączy się lampka kontrolna odpowiadająca minimalnej mocy).
- Przesunąć pokrętkę do pozycji **Med.**, aby wybrać średnią moc działania (włączy się lampka kontrolna odpowiadająca średniej mocy).
- Przesunąć pokrętkę do pozycji **Max.**, aby wybrać maksymalną moc działania (włączą się lampki kontrolne Min i Med).

5. Regulacja termostatu

Jeżeli temperatura otoczenia osiągnie żadaną wartość, należy przekręcić powoli pokrętkę termostatu B w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara aż do wyłączenia lampek kontrolnych.

W ten sposób ustawiona temperatura zostanie automatycznie zachowana i będzie stale utrzymywana przez termostat. W okresach przejściowych lub w wyjątkowo zimne dni można wybrać minimalną moc uzyskując dodatkową oszczędność zużycia energii elektrycznej.

6. Funkcja zapobiegania zamarzaniu

Po ustawieniu termostatu i wybraniu **☼** mocy grzejnik utrzymuje temperaturę otoczenia równą około 5°C zapobiegając zamarzaniu z minimalnym zużyciem energii elektrycznej.

7. Modele wyposażone w wentylację

Niektóre modele wyposażone są w wentylator umożliwiający jeszcze szybsze i bardziej jednolite ogrzewanie. W celu włączenia tej funkcji należy przesunąć pokrętkę wyboru mocy (A) do pozycji **☼** Max (zapali się odpowiednia lampka kontrolna).

8. Modele z regulatorem czasu (C) 24 godz.

W celu zaprogramowania ogrzewania należy wykonać następujące czynności:

- Sprawdzić aktualny czas. Zakładając, że jest godzina 10, przesunąć zgodnie z ruchem wskazówek

zagara numerowaną tarczę programatora, dopóki cyfra 10 nie spotka się ze wskaźnikiem odniesienia ▲ umieszczonym na programatorze.

- Ustawić okresy czasu, w których chcemy korzystać z grzejnika przesuwając zapadki do środka. Każda zapadka odpowiada okresowi 15 minut. W tym momencie widoczne będą sektory odpowiadające okresom działania urządzenia.
- W ten sposób ustawiony grzejnik będzie się codziennie automatycznie włączać o zaprogramowanej godzinie (Ważne: wtyczka powinna być zawsze włożona do gniazdzka zasilającego).
- W celu dokonania zmiany programowania wystarczy przesunąć zapadki do pozycji początkowej i ustawić nowe okresy działania grzejnika.
- Jeżeli chcemy, by urządzenie działało bez programowania, należy przesunąć wszystkie zapadki do środka. W tym przypadku, w celu całkowitego wyłączenia grzejnika przesunąć pokrętkę "A" do pozycji "0" i wyjąć również wtyczkę z gniazdzka, aby zapobiec niepotrzebnemu działaniu programatora.

9. Konserwacja

Przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czynności czyszczenia należy zawsze wyjąć wtyczkę z gniazdzka zasilającego.

Grzejnik elektryczny nie wymaga szczególnych czynności konserwacyjnych. Wystarczy go odkurzać przy pomocy miękkiej i suchej szmatki; czyścić go tylko wtedy, gdy jest chłodny. Nie należy nigdy używać materiałów ściernych ani rozpuszczalników.


INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Uwaga: aby uniknąć niebezpieczeństw spowodowanych spięciem systemu zabezpieczającego, urządzenie to nie powinno być zasilane zewnętrznym regulatorem.

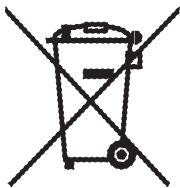
- Przed pierwszym użyciem włączyć urządzenie z termostatem ustawionym na maksymalną moc na co najmniej 15 minut w celu usunięcia zapachu nowości i niewielkiej ilości dymu pojawiającego się z powodu substancji ochronnych zastosowanych na grzałkach przed transportem.
- Nie używać grzejnika bezpośrednio w pobliżu wanny, prysznica, umywalki, basenu, itp. Ponadto, urządzenie nie powinno być ustawione bezpośrednio pod gniazdem zasilającym.
- Nie umieszczać przewodu zasilającego na rozgrzanym urządzeniu.
- Używać grzejnika tylko i wyłącznie w pozycji pionowej.
- Nie zatykać kratki wylotu gorącego powietrza ani kratki wlotu powietrza znajdującej się na spodzie urządzenia.
- Jeżeli kabel zasilający jest uszkodzony, należy się zwrócić o jego wymianę do producenta lub do jego serwisu technicznego albo do osoby posiadającej odpowiednie kwalifikacje, aby zapobiec jakimkolwiek niebezpieczeństwom.
- Nie używać niniejszego urządzenia w pomieszczeniach o powierzchni nie przekraczającej 4m². Odradza się także umieszczanie go w przeciągach, ponieważ podmuchy powietrza mogłyby zakłócić jego funkcjonowanie.

W razie przegrzania lub wystawienia na działanie silnych podmuchów powietrza włączy się urządzenie zabezpieczające, które przerwie działanie grzejnika. Aby ponownie włączyć grzejnik, należy wyjąć wtyczkę z gniazdzka zasilającego, poczekać, aż urządzenie ostygnie (około 5 minut), wyeliminować przyczynę przegrzania, a następnie podłączyć grzejnik do sieci zasilającej i ponownie włączyć.

Niektóre modele wyposażone są w specjalne urządzenie, które przerywa dopływ prądu w razie przewrócenia, nachylenia lub uderzenia grzejnika. Ostrzegawczy sygnał dźwiękowy sygnalizuje takie zdarzenie.

 **Ważne:** w żadnym wypadku nie przykrywać grzejnika w trakcie działania, ponieważ mogłoby to spowodować niebezpieczny wzrost jego temperatury.

UWAGI DOTYCZĄCE PRAWIDŁOWEGO USUWANIA PRODUKTU ZGODNIE Z DYREKTYWĄ EUROPEJSKĄ 2002/96/EC.



Na koniec okresu użyteczności produktu nie należy wyrzucać do odpadów miejskich.

Można go dostarczyć do odpowiednich ośrodków segregujących odpady przygotowanych przez władze miejskie lub do jednostek zapewniających takie usługi. Osobne usuwanie sprzętu AGD pozwala uniknąć negatywnych skutków dla środowiska naturalnego i zdrowia z powodu jego nieodpowiedniego usuwania i umożliwia odzyskiwanie materiałów, z których jest złożony, w celu uzyskania znaczącej oszczędności energii i zasobów.

Na obowiązek osobnego usuwania sprzętu AGD wskazuje umieszczony na produkcie symbol przekreślonego pojemnika na śmieci.

1. Подключение к электросети

- До того, как вилка будет вставлена в розетку электропитания, убедитесь, что напряжение в сети электропитания вашего помещения соответствует значению напряжения указанному на приборе и, что розетка линии электропитания рассчитана на требуемую мощность.
- ПРИБОР СООТВЕТСТВУЕТ ДИРЕКТИВЕ ЕС 89/336/СЕС И ЗАКОНОДАТЕЛЬНОМУ ДЕКРЕТУ 476/92 О РАСПРОСТРАНЕНИИ РАДИОПОМЕХ.

2. Установка ножек

Для монтажа ножек выполните следующее:

Вставьте ножку в боковую направляющую и продвиньте до зацепления с двумя имеющимися зубчиками (рис. 1).

3. Montaggio a parete

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ: - до сверления отверстий в стене убедитесь, что в этом месте не проходят электрические провода или трубы, Для крепления на стене конвектора необходимо использовать прилагаемые фиксаторы **D** и **E**, четыре винта и четыре дюбеля соответствующие уголкам (не прилагаются).

- Закрепите фиксаторы **D**, обязательно придерживаясь расстояний, указанных на рис. 3.
- Повесьте конвектор на заранее закрепленные уголки. Вставьте два фиксатора **E** в заднюю часть корпуса конвектора, как показано на рис. 4.

Нанесите на стену отметки места их крепления. (После установки ни блокируют корпус конвектора в неподвижном положении, предотвращая смещение).

- Снимите конвектор, сделайте отверстия для дюбелей и вставьте их.
- Снова установите конвектор, вставьте фиксаторы **E** в корпус конвектора и закрепите в сделанных отверстиях, используя шурупы.

После этого конвектор считается закрепленным на стене.

Прибор не должен находиться непосредственно под закрепленной розеткой электропитания. Расположите прибор таким образом, чтобы после его установки можно было с легкостью добраться до розетки и вилки электропитания.

4. Работа и использование

Включение

Вставьте вилку в розетку электропитания, поверните переключатель терморегулятора **B** в максимальное положение и включите прибор, нажав на выключатель питания **A**:

- Поверните ручку переключателя в положение **Min** для работы на минимальной мощности (загорится индикатор, относящийся к минимальной мощности).
- Поверните ручку переключателя в положение **Med** для работы на средней мощности (загорится индикатор, относящийся к средней мощности).
- Поверните ручку переключателя в положение **Max** для работы на максимальной мощности (одновременно загорятся индикаторы средней и минимальной мощности).

5. Установка терморегулятора

Когда температура в помещении достигнет требуемой, медленно поверните ручку терморегулятора **B** против часовой стрелки до выключения индикаторной лампы, но не дальше. Установленная таким образом температура будет автоматически регулироваться прибором и поддерживаться на постоянном уровне. В промежутках между сезонами или в теплые дни вы можете задать минимальную мощность, обеспечив экономию электроэнергии.

6. Функция предотвращения замерзания

Если терморегулятор включен ***** и мощность задана, температура в помещении при минимальном расходе электроэнергии поддерживается на уровне около 5°C.

7. Модели с вентилятором

Некоторые модели оснащены вентилятором, который обеспечивает еще более быстрый и равномерный нагрев. Для того, чтобы включить этот режим, поверните переключатель мощности ***** **A** в положение **Max** (загорится соответствующий индикатор).

8. Модели с таймером C на 24 часа

Для программирования нагрева выполните следующее:

- Посмотрите сколько времени показывают ваши часы. Предположим, что сейчас 10 часов, поверните диск с цифрами программатора по часовой стрелке до совмещения цифры 10 с

- указателем, нанесенным на ▲ программатор.
- Установите периоды времени, когда вы хотите, чтобы прибор работал, передвинув зубчики таймера в центр. Каждый зубчик соответствует периоду, длительностью 15 минут. После этого будут видны сектора, которые соответствуют времени работы.
 - Настроенный таким образом прибор каждый день автоматически будет повторять запрограммированный режим (обратите внимание: вилка должна быть постоянно вставлена в розетку электропитания).
 - Для изменения программирования установите зубчики в первоначальное положение и задайте новые периоды работы.
 - Если вы хотите, чтобы прибор работал без программирования, передвиньте в центр все зубчики. В этом случае для полного выключения прибора переведите ручку **A** в положение **0** и выньте также вилку из розетки, чтобы программатор не работал.

9. Уход

До выполнения любого ухода извлеките вилку из розетки электропитания.

Электрический конвектор не требует специального обслуживания. Достаточно мягкой тканью потирать пыль; ухаживайте за прибором, только когда он остыл. Ни в коем случае не используйте абразивные порошки или растворители.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Внимание: для того, чтобы избежать опасностей связанных с случайным отключением системы обеспечения безопасности, прибор не должен подключаться через внешний таймер.

- До первого использования для того, чтобы устранить запах "нового" прибора и появление дыма, вызванного наличием защитной смазки, нанесенной до перевозки на сопротивление, включите прибор не менее чем на 15 минут вхолостую с температурой, установленной на максимальное значение.
- Не используйте конвектор в непосредственной близости от ванны, душа, раковины, бассейна и т.д. Кроме этого, прибор нельзя располагать непосредственно под закрепленной розеткой электропитания.
- Не кладите шнур питания на еще горячий прибор.
- Используйте конвектор только в вертикальном положении.
- Не загромождайте решетку для выхода горячего воздуха, и решетку входа воздуха, которая находится на дне прибора.
- Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем или его сервисной технической службой или, в любом случае, квалифицированным специалистом, что позволит избежать любого риска.
- Не используйте прибор в помещении с площадью меньше 4 м². Кроме этого, не рекомендуется устанавливать его на сквозняках, которые могут повлиять на работу прибора.

В случае перегрева или при установке прибора на сильном сквозняке прибор отключается устройством аварийной блокировки. Перед повторным включением извлеките вилку из розетки, дайте прибору остыть (около 5 минут), устраните причину перегрева, затем вновь подключите прибор к электропитанию и включите его.

Некоторые модели оснащены специальным устройством, который отключает подачу напряжения, если прибор переворачивается, наклоняется или подвергается удару. Акустический сигнал предупреждает о таком событии.



Обратите внимание: ни в коем случае не накрывайте прибор во время работы, так как это может привести к опасному повышению его температуры.

1. Elektrické zapojení

- Před zapojením zástrčky síťového kabelu do zásuvky elektrického proudu pečlivě zkontrolujte, zda napětí rozvodu elektrického proudu ve Vaší domácnosti odpovídá hodnotě napětí uvedené ve voltech na spotřebiči a zda je napájecí vedení správně dimenzováno pro požadovanou přístroje.
- TENTO VÝROBEK JE V SOULADU SE SMĚRNICÍ 89/336/EHS O ELEKTROMAGNETICKÉ KOMPATIBILITĚ.

2. Montáž nožek

Při montáži nožek postupujte následujícím způsobem:

Vložte nožku do bočního vodiče a zatlačte ji na doraz, až zaklapnou dva zoubky (obr. 1).

3. Montáž na zeď

DŮLEŽITÉ: před vrtáním otvorů do zdi zkontrolujte, zda se zde nenacházejí elektrické kabely nebo potrubí. Při montáži Vašeho konvektoru použijte dvě úchytné podložky "D" a "E" (dodávané s přístrojem), čtyři šrouby a čtyři hmoždinky vhodné pro podložku (nejsou dodávány s přístrojem).

Postupujte následujícím způsobem:

- podložku "D", při této operaci pečlivě dodržujte vzdálenosti uvedené na obr. 3.
- Zavěste konvektor na dvě úchytné podložky, které byly předtím upevněny na zeď. Vložte dvě podložky "E" na zadní část podstavce konvektoru způsobem uvedeným na obr. 4.
- Označte polohu umístění na zeď podložek. (Jakmile jsou namontovány, blokují podstavec konvektoru v pevné poloze a zabraňují sejmutí).
- Sejměte konvektor, vyvrtejte otvory pro hmoždinky a vložte hmoždinky.
- Opět upevněte konvektor, vložte podložky "E" do podstavce konvektoru a upevněte je pomocí šroubů do vyvrtaných otvorů.

Nyní je Váš konvektor připevněn na zeď.

Přístroje nesmí být instalovány přímo pod zásuvku elektrického proudu.

Umístěte přístroj tak, aby zásuvka a zástrčka byly snadno dostupné i po instalaci.

4. Funkce a použití

Zapnutí

Zastrčte zástrčku do zásuvky elektrického proudu, otočte volič termostatu (B) do maximální polohy a pomocí voliče výkonu (A) spusťte spotřebič následujícím způsobem:

- Otočte knoflík voliče do pol. **Min**, zvolíte tak minimální výkon (rozsvítí se kontrolka označující minimální výkon).
- Otočte knoflík voliče do pol. **Med** (Stř.), zvolíte tak střední výkon (rozsvítí se kontrolka označující střední výkon).
- Otočte knoflík voliče do pol. **Max**, zvolíte tak maximální výkon (svítí obě kontrolky Min a Med).

5. Seřizování termostatu

Jakmile teplota prostředí dosáhne požadované hodnoty, otočte pomalu knoflík termostatu **B** proti směru hodinových ručiček až do zhasnutí kontrolky, knoflík ponechte v této poloze.

Takto nastavená teplota bude termostatem automaticky regulována a udržována na konstantní hodnotě.

Na jaře a na podzim a během teplejších dnů můžete přístroj nastavit na minimální výkon a dosáhnout tak další úspory energie.

6. Protizámrazová funkce

Jakmile je termostat nastaven ✱ do polohy a zvolen výkon, přístroj umožňuje udržovat teplotu prostředí na hodnotě přibližně 5°C a zabraňuje tak zamrznutí při minimální spotřebě elektrické energie.

7. Modely se zabudovaným ventilátorem

Některé modely jsou opatřeny ventilátorem, který umožňuje dosáhnout ještě rychlejšího a rovnoměrnějšího vytápění. Tuto funkci spustíte otočením voliče výkonu (A) do polohy ✱ Max (rozsvítí se příslušná kontrolka).

8. Modely se spínacími hodinami (C) s 24-hodinovým cyklem

Při programování vytápění postupujte následujícím způsobem:

- Podívejte se na hodinky. Předpokládejme, že je 10 hodin, otočte číslovaný kotouč programátoru ve směru hodinových ručiček, až se číslice 10 dostane do polohy odpovídající referenčnímu indexu ▲ na programátoru.
- Nastavte požadovaný časový úsek provozu přístroje, zoubky zatlačte směrem ke středu. Každý zoubek odpovídá časovému úseku 15 minut. V tomto okamžiku jsou viditelné sektory, které odpovídají časovým úsekům provozu přístroje.

- Takto nastavený přístroj bude fungovat každý den v naprogramovaném čase (Důležité: zástrčka musí být stále zastrčena do zásuvky elektrického proudu).
- Při změně programování stačí uvést zoubky do počáteční polohy a nastavit nové časové úseky provozu přístroje.
- Pokud si přejete, aby přístroj fungoval bez programování, zatlačte všechny zoubky směrem do středu. V tomto případě přístroj úplně vypnete nastavením knoflíku "A" do polohy "0" a vytáhněte i zástrčku ze zásuvky, zabráníte tak zbytečné funkci programátoru.

9. Údržba

Před jakýmkoliv čištěním přístroje vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

Elektrický konvektor nevyžaduje speciální údržbu. Stačí utřít prach měkkou a suchou utěrkou; čištění je možné provádět pouze na chladném spotřebiči. Nikdy nepoužívejte brusné prášky nebo ředidla.

UPOZORNĚNÍ

Pozor: Tento spotřebič nenapájejte přes venkovní časový spínač, zabráníte tak nebezpečí způsobenému náhodným spuštěním bezpečnostního systému.

- Před prvním spuštěním nechejte přístroj běžet naprázdno s termostatem nastaveným na maximální hodnotu po dobu nejméně 15 minut, odstraníte tak pach nového přístroje a kouř způsobený ochrannými prostředky nanesenými na odporové články před dopravou.
- Nepoužívejte konvektor v bezprostřední blízkosti koupelnové vany, sprchy, umývadla, bazénu apod. Kromě toho nesmí být spotřebič umístěn přímo pod elektrickou zásuvkou.
- Nepokládejte síťový kabel na teplý spotřebič.
- Konvektor je možné používat pouze a jedině ve vertikální poloze.
- Mřížky výstupu teplého vzduchu musí být stále volné, musí být volná i mřížka přívodu vzduchu umístěná na spodní části spotřebiče.
- Pokud je síťový kabel poškozený, je třeba jej nechat vyměnit buď u výrobce nebo v jeho servisním středisku, či kvalifikovaným odborníkem. Předejdete tak jakémukoliv riziku.
- Nepoužívejte tento spotřebič v místnostech, jejichž plocha je menší než 4 m². Kromě toho doporučujeme umístit jej mimo průvan, který může negativně ovlivnit chod spotřebiče.

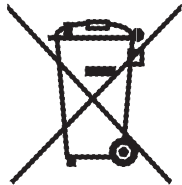
V případě přehřátí nebo při umístění v silném průvanu zasáhne bezpečnostní spínač, který vypne spotřebič. Pro jeho opětovné zapnutí je třeba vytáhnout zástrčku ze zásuvky, nechat spotřebič vychladnout (přibližně 5e), odstranit příčinu přehřátí a poté znovu připojit spotřebič k síti a zapnout.

Některé modely jsou vybaveny speciálním zařízením, které přerušuje přívod proudu v případě převržení, naklonění přístroje nebo pokud přístroj utrpí náraz. Přerušení je signalizováno zvukovým hlásičem.



Důležité: v žádném případě během chodu spotřebič nezakrývejte, mohlo by dojít k nebezpečnému zvýšení teploty spotřebiče.

INFORMACE PRO SPRÁVNÉM SEŠROTOVÁNÍ VÝROBKU VE SMYSLU EVROPSKÉ SMĚRNICE 2002/96



Po ukončení doby své životnosti nesmí být výrobek odklizen společně s domácím odpadem. Je třeba zabezpečit jeho odevzdání na specializovaná místa sběru tříděného odpadu, zřízených městskou správou anebo prodejcem, který zabezpečuje tuto službu. Oddělené sešrotování elektrospotřebičů je zárukou prevence negativních vlivů na životní prostředí a na zdraví, které způsobuje nevhodné nakládání, umožňuje recyklaci jednotlivých materiálů a tím i významnou úsporu energií a surovin. Pro účely zdůraznění povinnosti tříděného sběru odpadu elektrospotřebičů je na výrobku zaškrtnutý příslušný symbol pro sběr tříděného odpadu.



1. Priključivanje na električnu mrežu

- Prije nego ukopčate uređaj u napajanje, pažljivo provjerite odgovara li napon vaše mreže vrijednosti u V označenoj na uređaju, te jesu li utičnica i linija napajanja dimenzionirane za predviđeno opterećenje uređaja.
- OVAJ UREĐAJ U SKLADU JE S PROPISIMA 89/336/CEE I 476/92 KOJI REGULIRAJU ELEKTROMAGNETSKU KOMPATIBILNOST.

2. Postavljanje nogu

Za postavljanje nogu postupite na sljedeći način:

Umetnite nogu u bočnu vodilicu i pritisnite je prema dolje dok ne zakvači dva zupca (sl. 1).

3. Postavljanje na zid

VAŽNO: prije bušenja zida provjerite da na tom području nema električnih kablova ili cijevi. Da biste grijalicu pričvrstili na zid, upotrijebite kutne nosače "D" i "E" (priloženi su), četiri vijka i četiri tipla koji odgovaraju nosačima (nisu priloženi).

Postupite na sljedeći način:

- Učvrstite nosače "D" pažljivo slijedeći mjere označene na sl. 3
- Objesite grijalicu na prethodno pričvršćene nosače. Umetnite dva nosača "E" u stražnji dio grijalice, kao što je naznačeno na sl. 4.
- Označite mjesta za njihovo pričvršćivanje na zid. (Kad su montirani, blokiraju postolje grijalice u fiksnom položaju, sprječavajući okretanje).
- Skinite grijalicu, probušite rupe i umetnite tiplje.
- Ponovno pričvrstite grijalicu, umetnite nosače "E" u postolje grijalice i učvrstite ih pomoću vijaka u probušene rupe.

Vaša je grijalica sada postavljena na zid

Uređaj nemojte postavljati neposredno ispod fiksne električne utičnice.

Uređaj postavite tako da utikač i utičnica budu lako dostupni i nakon instalacije.

4. Rad i uporaba

Uključivanje

Ukopčajte utikač u električnu utičnicu, okrenite dugme termostata (**B**) u maksimalni položaj i uključite uređaj okretanjem regulatora snage (**A**):

- Okrenite dugme u položaj **Min** za odabir najmanje snage (upalit će se odgovarajuća lampica za najmanju snagu).
- Okrenite dugme u položaj **Med** za odabir srednje snage (upalit će se odgovarajuća lampica za srednju snagu)
- Okrenite dugme u položaj **Max** za odabir najveće snage (upalit će se lampice Min i Med).

5. Podešavanje termostata

Kad je u prostoriji postignuta željena temperatura, polako okrećite termostat **B** u smjeru suprotnom od kazaljke na satu dok se ne isključi lampica, ali ne dalje. Tako podešenu temperaturu termostat će automatski regulirati i održavati.

U međusezoni ili danima koji nisu osobito oštri možete odabrati najmanju snagu čime se postiže krajnja ekonomičnost potrošnje.

6. Funkcija protiv smrzavanja

S termostatom u položaju ***** i odabranom snagom, uređaj održava temperaturu u prostoriji na oko 5°C, tako sprječavajući smrzavanje uz minimalnu potrošnju energije.

7. Modeli s ventilatorom

Neki modeli opremljeni su ventilatorom koji omogućuje brže i jednolikije zagrijavanje. Da biste aktivirali ovu funkciju, okrenite regulator snage (**A**) u položaj ***** Max (upalit će se odgovarajuća lampica)

8. Modeli s tajmerom (C)

Da biste programirali grijanje, postupite na sljedeći način:

- Na svom satu očitajte točno vrijeme. Ako je na primjer 10 sati, okrenite disk s brojčanikom u smjeru kazaljke na satu dok se broj 10 na disku ne poklopi **▲** oznakom utisnutom na programatoru.
- Namjestite razdoblje u kojemu želite da uređaj radi, tako da zupce pritisnete prema sredini. Svaki zubac odgovara intervalu od 15 minuta. Sada ćete moći vidjeti područja koja odgovaraju razdoblju rada uređaja.
- Tako programirani uređaj svakoga dana će se automatski uključivati u programirano vrijeme

(Važno: utikač uređaja stalno mora biti ukopčan u električnu mrežu).

- Da biste promijenili programirano vrijeme, dovoljno je zupce vratiti u početni položaj i namjestiti novo razdoblje programiranog rada.
- Ako želite uključiti uređaj bez programiranja, sve zupce gurnite prema sredini. U tom slučaju za potpuno isključivanje uređaja dugme “A” stavite u položaj “0” i iskopčajte utikač iz električne mreže, da biste izbjegli nepotreban rad programatora.

9. Održavanje

Prije bilo kakvog postupka čišćenja iskopčajte utikač iz električne mreže.

Grijalica ne zahtijeva posebno održavanje. Dovoljno je ukloniti prašinu suhom mekom krpom, čistite je samo kad je hladna. Nemojte koristiti abrazivne praške ili otopine.

UPOZORENJA

Važno: da biste izbjegli opasnosti uzrokovane slučajnim pokretanjem sigurnosnog uređaja, uređaj nemojte napajati pomoću vanjskog tajmera.

- Prije prve uporabe uključite praznu pećnicu, tako da termostat postavite na maksimalnu razinu tijekom najmanje 15 minuta kako bi se uklonio miris “po novome” i dim nastao iz zaštitnih tvari apliciranih na grijače prije transporta.
- Nemojte koristiti grijalicu u neposrednoj blizini kada za kupanje, tuševa, umivaonika, bazena itd. K tome, uređaj se ne smije postaviti izravno ispod fiksne utičnice.
- Ne stavljajte kabel za napajanje na vrući uređaj.
- Grijalicu upotrebljavajte isključivo u vertikalnom položaju.
- Nemojte blokirati rešetke za izlaz vrućeg zraka, kao ni onu za ulaz zraka, koja se nalazi na dnu uređaja.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, ovlašteni servisni centar ili kvalificirani stručnjak, kako bi se izbjegle sve opasnosti.
- Ovaj uređaj nemojte upotrebljavati u prostorijama površine manje od 4 m². Također se preporuča da ga ne stavljate na mjesta jakog strujanja zraka, jer bi se mogao poremetiti rad uređaja.

U slučaju pregrijavanja ili uslijed jakog strujanja zraka, aktivirat će se sigurnosni uređaj i isključiti uređaj. Da biste ga ponovno aktivirali, iskopčajte utikač iz električne mreže, pričekajte da se uređaj ohladi (oko 5 minuta), uklonite uzrok pregrijavanja pa ponovno ukopčajte uređaj u električnu mrežu i uključite ga.

Neki modeli su opremljeni posebnim uređajem koji prekida strujni krug ako se uređaj prevrne, nagne ili udari. Zvučni signal označit će nezgodu.



Važno: ni u kojem slučaju nemojte pokrivati uređaj tijekom rada, jer bi moglo doći do opasnog povećanja temperature.

1. Elektrické zapojenie

- Predtým, ako zasuniete zástrčku do elektrickej zásuvky, skontrolujte, či sa napätie elektrickej siete v domácnosti zhoduje s hodnotou napätia uvedeného na prístroji a či elektrická zásuvka a elektrický obvod sú vhodné na požadované zaťaženie.
- TENTO PRÍSTROJ VYHOVUJE NORME 89/336/EHS a vyhláške D.M. 476/92 O ELEKTROMAGNETICKEJ KOMPATIBILITE.

2. Montáž nožičiek

Pri montáži nožičiek postupujte nasledovným spôsobom:

Vsuňte nožičku do bočnej vodiacej lišty a zasunite ju až na doraz, až kým nezaskočia dva zúbky (obr. 1).

3. Montáž na stenu

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE: pred vŕtaním steny skontrolujte, či tade neprechádza elektrické vedenie alebo iné prípojky. Pri upevňovaní termokonvektora na stenu musíte použiť držiaky "D" a "E" (sú súčasťou výbavy), štyri skrutky a štyri hmoždinky, vhodné pre držiaky (nedodávajú sa).

Postupujte nasledovne:

- Upevnite držiaky "D", pričom presne dodržiavajte vzdialenosti uvedené na obr. 3
- Zaveste konvektor na dva držiaky, upevnené vopred. Vsuňte dva držiaky "E" na zadnú časť základne konvektora, ako je zobrazené na obr. 4.
- Naznačte miesta upevnenia na stene. (Po namontovaní blokujú základňu konvektora a zabraňujú jeho spadnutiu).
- Zveste konvektor, vyvrtajte otvory a zasunite hmoždinky.
- Konvektor znovu zaveste, vsuňte držiaky "E" na základňu konvektora a upevnite ho, použite vyvrtané otvory a skrutky.

Teraz je konvektor namontovaný na stenu

Spotrebiče nesmiete nikdy inštalovať priamo pod zásuvkou elektrickej siete.

Spotrebič umiestnite tak, aby zástrčka aj zásuvka boli po inštalácii ľahko prístupné.

4. Chod a použitie

Zapnutie

Zasunite zástrčku do elektrickej zásuvky, otočte ovládač termostatu (B) do maximálnej polohy a zapnite spotrebič ovládačom výkonu (A):

- Otočte gombík ovládača do pol. **Min**, čím nastavíte minimálny výkon (rozsvieti sa príslušná kontrolka pre výkon Min).
- Otočte gombík ovládača do pol. **Med**, čím nastavíte stredný výkon (rozsvieti sa príslušná kontrolka stredného výkonu Med).
- Otočte gombík ovládača do pol. **Max**, čím nastavíte maximálny výkon (obe kontrolky Min a Med svietia).

5. Nastavenie termostatu

Keď prostredie dosiahne želanú teplotu, otáčajte pomaly termostatom B smerom vľavo, až kým nezhasnú kontrolky, nie viac.

Takto nastavená teplota bude automaticky regulovaná a konštantne udržiavaná termostatom.

V prechodnej sezóne alebo počas nie veľmi chladných dní môžete nastaviť minimálny výkon, čím dosiahnete ďalšiu úsporu energie.

6. Mrázuvzdorná funkcia

Keď je termostat v polohe nastaveného *výkonu, spotrebič udržiava teplotu prostredia približne 5°C, čím bráni mrazeniu s minimálnymi stratami energie.

7. Modely vybavené ventilátorom

Niektoré modely sú vybavené ventilátorom, ktorý umožňuje rýchlejšie a rovnomernejšie vyhriatie miestnosti. Aby ste zapli túto funkciu, otočte ovládač výkonu * (A) do polohy Max (rozsvieti sa príslušná kontrolka).

8. Modely s časomierou (C) 24 hodín

Aby ste naprogramovali ohrev, postupujte nasledovne:

- Skontrolujte presný čas. Za predpokladu, že je 10 hodín, otočte smerom vpravo číslovaný kotúč programátora, až kým sa číslica 10 nebude prekryvať s ukazovateľom ▲, ktorý je na programátore.
- Nastavte dobu, počas ktorej má byť spotrebič v činnosti tak, že zasuniete zúbky do vnútra. Každý zúbok zodpovedá dobe 15 min. Teraz budú viditeľné sektory zodpovedajúce dobe chodu spotrebiča.

- Takto nastavený spotrebič sa zapne každý deň počas naprogramovanej doby (Dôležité upozornenie: zástrčka musí byť vždy zasunutá v zásuvke elektrickej siete).
- Aby ste zmenili naprogramovanú dobu, stačí vrátiť zúbky do pôvodnej polohy a nastaviť novú dobu činnosti.
- Ak chcete používať spotrebič bez naprogramovania doby chodu, zasuňte všetky zúbky do vnútra. V tomto prípade spotrebič úplne vypnete otočením ovládacieho gombíka "A" do polohy "0" a vytiahnite aj zástrčku zo sieťovej zásuvky, aby ste zrušili aj činnosť programátora.

9. Údržba

Pred akýmkoľvek čistením vždy vytiahnite zástrčku zo sieťovej zásuvky.

Elektrický konvektor si nevyžaduje zvláštnu údržbu. Stačí ho utrieť čistou a suchou handrou; čistíte ho, len keď je studený. Nikdy nepoužívajte abrazívne prášky a rozpúšťadlá.

UPOZORNENIA

Pozor: aby ste predišli nebezpečenstvu spôsobenému náhodným zapnutím bezpečnostného systému, tento spotrebič nesmie byť napájaný prostredníctvom vonkajšej časomiery.

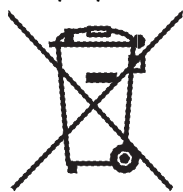
- Pred prvým použitím nechajte spotrebič zapnutý aspoň 15 minút naprázdno, s termostatom v polohe maxima, aby sa odstránil pach a dym z ochranných náterov nanesených na ohrevných článkoch pred prepravou.
- Nepoužívajte termokonvektor v bezprostrednej blízkosti vaní, sprích, umývadiel alebo bazénov, atď. Okrem iného, prístroj nesmie byť umiestnený tesne pod elektrickou zásuvkou.
- Nekladte elektrickú šnúru na teplý prístroj.
- Termokonvektor používajte vždy výhradne vo vertikálnej polohe.
- Neprikrývajte mriežky výstupu teplého vzduchu, ani vstupnú mriežku, ktorá sa nachádza na spodnej strane spotrebiča.
- Ak je prívodný elektrický kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, autorizovaný servis alebo vyškolený elektrikár, aby sa zamedzilo akémukoľvek nebezpečenstvu.
- Tento spotrebič nepoužívajte v miestnosti s plochou menšou ako 4 m². Okrem toho neodporúčame umiestniť ho do prievanu vzduchu, ktorý môže narušiť funkčnosť prístroja.

V prípade prehriatia alebo umiestnenia prístroja do silného prievanu, zasiahne bezpečnostný mechanizmus a spotrebič vypne. Aby ste ho znovu zapli, vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky, nechajte vychladnúť prístroj (približne 5ĕ), odstráňte príčinu jeho prehriatia a znovu napojte prístroj na sieť a zapnite ho. Niektoré modely sú vybavené špeciálnym zariadením, ktoré preruší dodávku prúdu v prípade prevrhnutia, naklonenia alebo nárazu spotrebiča. Túto udalosť signalizuje zvukové znamenie.



Dôležité upozornenie: v žiadnom prípade spotrebič počas činnosti neprikrývajte, spôsobilo by to nebezpečné zvýšenie jeho teploty.

DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA PRE SPRÁVNNU LIKVIDÁCIU VÝROBKU V SÚLADE S EURÓPSKOU SMERNICOU 2002/96/ES.



Po ukončení pracovnej životnosti výrobku sa s ním nesmie zaobchádzať ako s mestským odpadom. Musíte ho odovzdať v autorizovaných miestnych strediskách na zber špeciálneho odpadu alebo u predajcu, ktorý zabezpečuje túto službu. Oddelenou likvidáciou elektrosprebiča sa predíde možným negatívnym vplyvom na životné prostredie a zdravie, ktoré by mohli vyplývať z nevhodnej likvidácie odpadu a zabezpečiť sa tak recyklácia materiálov, čím sa umožní značná úspora energie a zdrojov. Nevyhnutnosť oddelenej likvidácie domáceho spotrebiča pripomína označenie na výrobku zobrazujúce preškrtnutú nádobu na domový odpad.



1. ЕЛЕКТРИЧЕСКО СВЪРЗВАНЕ

- Преди да включите щепсела в електрическия контакт, проверете внимателно, дали напрежението в мрежата на дома Ви отговаря на указаната върху уреда стойност във волтове-В (V) и дали електрическият контакт и захранващата инсталация са подходящи за подаденото натоварване.
- УРЕДЪТ ОТГОВАРЯ НА НАРЕДБАТА 89/336/ЕИО И НА М.П. 476/92 ЗА ЕЛЕКТРОМАГНИТНАТА СЪВМЕСТИМОСТ

2. МОНТИРАНЕ НА КРАЧЕТАТА

За монтирането на крачетата процедирайте по следния начин:

Поставете крачето в страничната рейка и го натиснете докрай, докато наличните две зъбчета се закачат (фиг. 1).

3. Настенно монтиране

ВАЖНО: преди да продупчите стената, уверете се, че на това място няма кабели или тръби. За да фиксирате към стената Вашия термоконвектор, трябва да използвате конзолите "D" и "E" (доставени с уреда),

четирите винта и четирите дюбела, подходящи за конзолите (не са доставени с уреда).

Процедирайте както следва:

- Фиксирайте конзолите "D", спазвайки внимателно разстоянията, указани на фиг. 3.
- Закачете конвектора за двете конзоли, фиксирани предварително. Поставете двете конзоли "E" в задната част на основата на конвектора, както е указано на фиг. 4.
- Отбележете положенията за фиксирането им върху стената. (Когато са монтирани, те блокират основата на конвектора в неподвижно състояние, предотвратявайки свалянето му.)
- Свалете конвектора, направете отворите за дюбелите и ги поставете.
- Фиксирайте отново конвектора, поставете конзолите "E" върху основата на конвектора и ги фиксирайте в направените отвори, използвайки винтовете.

Сега Вашият конвектор е монтиран върху стената.

Уредите не трябва да се инсталират непосредствено под неподвижен електрически контакт. Поставете уреда по такъв начин, че контактът и щепселът да бъдат лесно достъпни и след инсталирането.

4. Функциониране и употреба

Включване

Поставете щепсела в електрическия контакт, завъртете копчето на термостата (B) в максималното положение и включете уреда, действайки както следва. превключвателя за мощността.

- Завъртете превключвателя в положение **Min**, за да изберете минималната мощност. (включва се съответстващата на минималната мощност контролна лампа).
- Завъртете превключвателя в положение **Med**, за да изберете средната мощност. (включва се съответстващата на средната мощност контролна лампа).
- Завъртете превключвателя в положение **Max**, за да изберете максималната мощност. (включват се и двете контролни лампи, Min и Med).

5. Регулиране на термостата

При постигането на желаната температура в помещението, преместете бавно копчето на термостата **B** в посока, обратна на часовниковата стрелка до изключването на контролните лампи и не повече.

Фиксираната по този начин температура ще се регулира и ще се поддържа постоянна автоматически от термостата.

В преходните сезони или през не особено студените дни, можете да избирате минималната мощност, спестявайки допълнително в енергийния разход.

6. Функция против замръзване

При копчето на термостата ✖ в избраното положение и при избраната мощност, уредът ще поддържа стайна температура около 5 °C, предотвратявайки замръзването при минимален разход на енергия.

7. Модели снабдени с вентилация

Някои модели са снабдени с вентилатор, който дава възможност да се постигне още по-бързо и равномерно затопляне. За да включите тази функция, завъртете копчето за мощността (A) в положението **Max** ✖ (светва съответната контролна лампа).

8. Модели с таймер (С) 24 часа

За да програмирате отоплението, действувайте по следния начин:

- Вижте часа, указан на Вашия часовник. Да предположим, че часът е 10, завъртете по посока на часовниковата стрелка номерирания диск на програмиращото устройство, докато числото 10 върху същия, съвпадне със стрелката ориентир ▲, отбелязана върху програмиращото устройство.
- Нагласете времетраенето, през което желаете уредът да функционира, натискайки към центъра зъбчетата. Всяко зъбче отговаря на времетраене от 15 мин. Тогава ще се укажат секторите, отговарящи на времетраенето.
- Нагласен по този начин, уредът ще функционира автоматично ежедневно в програмирания час (Важно: щепселът трябва да е включен редовно в електрическия контакт).
- За да промените програмирането, достатъчно е да поставите зъбчетата в началното положение и да нагласите новото времетраене на функциониране.
- Ако желаете, уредът да функционира без да го програмирате, натиснете към центъра всички зъбчета. В такъв случай, за да изключите изцяло уреда, поставете копчето "А" в положение "0" и извадете също така и кабела от електрическия контакт, за да предотвратите ненужното функциониране на програмиращото устройство

9. Поддържане в изправност

Преди което и да е действие по почистването на уреда, изключвайте щепсела от електрическия контакт.

За електрическия конвектор не се изисква особено поддържане в изправност. Достатъчно е да почиствате праха с мека и суха кърпа; почиствайте уреда само когато е студен. Не употребявайте никога абразивни прахове или разтвори.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Внимание: за да предотвратите опасностите, причинени поради случайното възстановяване на обезопасителната система, уредът не трябва да се захранва чрез външен тамер.

- Преди първоначалната употреба оставете уреда да функционира "напразно", термостатът при максималната мощност, в продължение на 15 минути, за да премахнете миризмата на "ново" и лекия дим, причинени от наличието на предпазни вещества, нанесени върху реотаните преди транспортирането.
- Не употребявайте термоконвектора близо до вани, душове, умивалници, басейни и т.н. Не поставяйте уреда непосредствено под неподвижен електрически контакт.
- Не опирайт щепсела за електрическо захранване върху топлия уред.
- Употребявайте уреда редовно и единствено във вертикално положение.
- Не запушвайте решетките за изходящия топъл въздух, нито решетките за входящия въздух върху дъното на уреда.
- Ако захранващият с електричество кабел е повреден, той трябва да се замени от Производителя или от неговия Сервиз за ехническа Помощ, или във всеки случай амо от лице с подобна квалификация, за да се избегне всякакъв риск.
- Не употребявайте уреда в помещения с основна площ, по-малка от 4 кв. м. Не се препоръчва излагането му на въздушни течения, което може да попречи на функционирането на уреда.

Предпазен механизъм се задействува и изключва уреда при пренагряване или при излагането му на силни въздушни течения.

За да възстановите функционирането, извадете щепсела от контакта, оставете уредът да се охлади, (около 5') отстранете причината за пренагряването, след което включете отново уреда в електромержата и го задействувайте.

Някои модели са снабдени със специално устройство, което прекъсва електричеството ако уредът се преобърне, наклони или се удари. Предупредителен звуков сигнал отбелязва непредвидената ситуация.



Важно: Не покривайте в никакъв случай уреда при функционирането му, понеже това може да причини опасно повишаване на температурата му.

1. Racordarea electrică

- Înainte de a introduce ștecherul în priză de curent verificați cu atenție dacă voltajul rețelei dvs. domestice corespunde cu valoarea în V indicată pe aparat și dacă priză de curent și linia de alimentare corespund sarcinii aparatului.
- ACEST APARAT ESTE CONFORM CU DIRECTIVA 89/336/CEE ȘI CU D.M. 476/92 PRIVIND COMPATIBILITATEA ELECTROMAGNETICĂ.

2. Montarea piciorușelor

Pentru montarea piciorușelor procedați în felul următor:

Introduceți piciorușul în ghidajul de pe partea laterală și împingeți-l la maximum până la prinderea celor două piedici prezente (fig. 1).

3. Montarea la perete

IMPORTANT: Înainte de a găuri peretele asigurați-vă că nu există cabluri electrice sau conducte în acea zonă. Pentru a fixa la perete termoconvectorul dvs. trebuie să folosiți colțarele "D" și "E" (furnizate în dotare), cele patru șuruburi și patru dibluri corespunzătoare colțarelor (care nu sunt în dotare). Procedați după cum urmează:

- Fixați colțarele "D" urmărind cu atenție distanțele indicate în fig.3.
- Agățați convectorul pe cele două colțare fixate în precedență. Introduceți cele două colțare "E" în partea din spate a bazei convectorului, după cum este arătat în fig. 4.
- Însemnați pozițiile de fixare a acestora pe perete. (Când sunt montate, blochează baza convectorului într-o poziție fixă, împiedicându-i ieșirea).
- Scoateți convectorul, executați găurile pentru dibluri și introduceți-le.
- Fixați din nou convectorul, introduceți colțarele "E" la baza convectorului și fixați-le pe găurile executate, folosind șuruburile.
- Acum convectorul dvs. este montat la perete.

Aparatele nu trebuie să fie instalate imediat sub o priză de curent fixă.

Așezați aparatul astfel încât priză și ștecherul să fie ușor accesibile chiar după instalare.

4. Funcționarea și folosirea

Aprinderea

Introduceți ștecherul în priză de curent, rotiți selectorul termostatului (B) în poziția de maximum și porniți aparatul acționând după cum urmează asupra selectorului de putere (A):

- Rotiți butonul selectoului în poz. **Min** pentru a selecționa puterea min. (se va aprinde indicatorul referitor la puterea Min).
- Rotiți butonul selectoului în poz. **Med** pentru a selecționa puterea medie (se va aprinde indicatorul referitor la puterea Med).
- Rotiți butonul selectoului în poz. **Max** pentru a selecționa puterea maximă (indicatorii Min și Med sunt aprinse amândouă).

5. Reglarea termostatului

Atunci când mediul ambiant va ajunge la temperatura dorită, rotiți încet discul termostatului B în sens invers acelor de ceasornic până la stingerea indicatoarelor și nu mai departe.

Temperatura astfel fixată va fi reglată în mod automat și menținută constantă de către termostat.

În anotimpurile de mijloc sau în zilele care nu sunt deosebit de reci veți putea selecționa puterea minimă obținând o ulterioară economie de consum.

6. Funcționare antiîngheț

Cu termostatul în poziție * și o putere selecționată, aparatul menține mediul ambiant la o temperatură de circa 5°C împiedicând congelarea cu un minimum de risipă de energie.

7. Modelele prevăzute cu ventilare

Câteva modele au fost prevăzute cu un ventilator care permite obținerea unei încălziri și mai rapide și uniforme. Pentru a porni această funcțiune rotiți selectorul de putere * (A) în poziția Max (se va aprinde indicatorul respectiv).

8. Modele cu timer (C) 24 ore

Pentru a programa încălzirea procedați în felul următor:

- Uitați-vă la ora ceasului dvs. Presupunând că sunt orele 10, rotiți în sensul acelor de ceasornic discul numerotat al programatorului până ce va coincide numărul 10 al acestuia cu indicele de referință ▲ imprimat pe programator.
- Stabiliți perioadele de timp în care doriți ca aparatul să funcționeze, împingând către centru zimții.

Fiecare zimț corespunde unei perioade de timp de 15 min. În acest moment vor fi vizibile sectoarele care corespund perioadelor de funcționare.

- Astfel predispus aparatul va funcționa în mod automat în fiecare zi la orarul programat (Important: ștecherul trebuie să fie mereu introdus în priză de curent).
- Pentru schimbarea programării este de ajuns să fie readuși zimții în poziția inițială și să se stabilească noile perioade de funcționare.
- Dacă doriți ca aparatul să funcționeze fără programare împingeți către centru toți zimții. În acest caz pentru stingerea totală a aparatului mutați discul "A" în poziția "0" și scoateți și ștecherul din priză pentru a evita o funcționare inutilă a programatorului.

9. Întreținerea

Înainte de orice operație de curățenie scoateți întotdeauna ștecherul din priză de curent.

Convecteurul electric nu necesită de o întreținere deosebită. Este suficient să-l ștergeți de praf cu o cârpă moale și uscată; curățați-l doar atunci când este rece. Nu folosiți niciodată prafuri abrazive sau solvenți.

AVERTISMENTE

Atențiune: pentru a evita pericole cauzate de o reactivare accidentală a sistemului de siguranță, acest aparat nu trebuie să fie alimentat printr-un timer extern.

- Înainte de prima folosire, puneți aparatul să funcționeze în gol, cu termostatul la maxim, pentru cel puțin 15 minute pentru a elimina mirosul de nou și un pic de fum datorat prezenței de substanțe protective aplicate rezistențelor înainte de transport.
- Nu utilizați termoconvecteurul în imediata apropiere a căzilor de baie, a dușurilor, lavabourilor, piscinelor, etc. Deasemeni, aparatul nu trebuie să fie așezat direct sub o priză de curent fixă.
- Nu așezați cablul de alimentare pe aparatul cald.
- Utilizați termoconvecteurul întotdeauna și numai în poziție verticală.
- Nu obstruiți grilele de ieșire a aerului cald și nici cea de intrare, care se află pe fundul aparatului.
- Dacă cablul de alimentare este avariat, acesta trebuie să fie înlocuit de constructor sau de serviciul său de asistență tehnică, sau în orice caz de o persoană cu calificare similară, astfel încât să se prevină orice risc.
- Nu utilizați acest aparat în camere a căror suprafață de bază este mai mică de 4 m². Deasemeni, nu se recomandă așezarea lui în dreptul curenților de aer care ar putea perturba funcționarea aparatului.

Un dispozitiv de siguranță va interveni și va stinge aparatul în cazul unei supraîncălziri sau a așezării lui în dreptul unor curenți puternici de aer. Pentru a-l reactiva scoateți ștecherul din priză, așteptați ca aparatul să se răcească (circa 5'), eliminați cauza supraîncălzirii, după care racordați din nou aparatul la rețea și reaprindeți-l.

Câteva modele sunt echipate cu un dispozitiv special care întrerupe curentul dacă aparatul este răsturnat, înclinat sau lovit. Un semnalizator acustic va semnaliza inconvenientul.



Important: nu acoperiți în nici un caz aparatul în timpul funcționării, deoarece acest lucru ar provoca o creștere periculoasă a temperaturii acestuia.

- إنظروا للوقت الذي تشير إليه ساعتكم. إذا افترضنا أن الساعة تكون تمام العاشرة 10 فيجب تدوير القرص المُرَقَّم للمبرمج بِتجاه عقارب الساعة، إلى أن يطابق في نفس القرص الرقم 10 على إشارة المؤشر *** الموجودة على المبرمج.
- تحديد الأزمنة المرغوبة لتشغيل الجهاز. وذلك بضغط أسنان الجهاز نحو الوسط أو المركز. كل سن من هذه الأسنان يوافق فترة محددة من الزمن و تعادل 15 دقيقة. وبهذا تصحح الأقسام المتعلقة و المطابقة لأزمنة التشغيل و اوضحة و مرتبة.
- عندما يكون جهاز التنفئة منظماً بذلك الشكل، فهو يعمل بشكل أتمتة كل يوم و في الوقت المبرمج لأجله.
- (من المهم التنبيه: أن مآخذ الجهاز يجب أن يكون متصلاً بمآخذ التيار الكهربائي).
- تغيير البرمجة يجب إرجاع الأسنان للوضعية الأولى و تحديد الأزمنة الجديدة المرغوبة للتشغيل.
- إذا رغبت بتشغيل الجهاز بدون برمجة، فليكم بالضغط على كل الأسنان نحو الوسط أو المركز. في هذه الحالة من أجل الإطفاء الكلي للجهاز وضع المقبض "A" في الوضعية "0" و بالإضافة لذلك نزع مآخذ الجهاز من المآخذ الكهربائي. بهدف عدم تشغيل المبرمج بدون نفع.

9. الصيانة

قبل إجراء أية عملية تنظيف على الجهاز يجب سحب مآخذ الجهاز من المآخذ الكهربائي.

لا يتطلب جهاز التنفئة الكهربائي صيانة خاصة. فيكفي نقض الغبار عنه بواسطة فوطة ناعمة و ناشفة. قم بالتنظيف فقط عندما يكون الجهاز بارداً. لا تستخدم أبداً: يودرات منظفة، مخرشة و محاليل للتنظيف.

تحذيرات

- إنقبه: من أجل تجنب أخطار ناتجة عن إعادة التشغيل الطارئ لنظام الامان، يجب أن لا يكون هذا الجهاز متصلاً بالتيار بواسطة تلمر أو حسب زمني خارجي.
- قبل الإستخدام الأول يجب تشغيل الجهاز بدون جدوى و يجب أن يكون أداة التنظيم الحراري (أو الترموستات) في حدّه الأقصى لمدة 15 دقيقة على الأقل. و ذلك من أجل إزالة رائحة الحديد و القليل من الدخان الناتج عن تواجد مواد اقية موضوعة على أسلاك القلومة الكهربائية قبل عملية النقل.
- يجب عدم إستخدام جهاز التنفئة بالمقربة من حوض الإستحمام أو من الدوش أو من المغسل و المسابح. إلخ. بالإضافة لذلك يجب عدم وضع الجهاز مباشرة تحت مآخذ كهربائي ثابت.
- لا تضع سلك التغذية الكهربائية على الجهاز الساخن
- إستخدم جهاز التنفئة فقط في الوضعية العمودية أو الشاقولية.
- لا تقم بإغلاق شبكة خروج الهواء الساخن. و لا شبكة الدخول المتواجدة في أسفل الجهاز.
- إن حصل عطل ما لسلك التيار الكهربائي الخاص بالجهاز، فمن المفروض إستبداله مباشرة من المصنّع أو من مركز الصيانة التقنية التابع له. أو على أي حال من شخص ذو كفاءة مماثلة، بحيث تتجنب أي خطر كان.
- لا تستعمل هذا الجهاز في غرف مساحتها أقل من أربعة أمتار مربعة 4 م². ننصح بالإضافة لذلك بعدم وضعه أمام تيارات الهواء التي من الممكن أن تتوش أو أن تزعج عمل الجهاز.
- في إطفاء أداة امان تتنقل و تطفئ الجهاز في حال الإفرط في التسخين أو في حال وضع الجهاز أمام تيارات هوائية قوية. من أجل إعادة تشغيله يجب نزع القابس من المآخذ الكهربائي. و ترك الجهاز حتى يبرد (تقريباً 5 دقائق). من ثم يجب إزالة سبب الإفرط في التسخين. عندئذ يجب وصل الجهاز من جديد بالتيار الكهربائي و إشغاله من جديد.
- مهم: لا تقم بتغطية الجهاز خلال التشغيل في أي حالة كانت. لأن ذلك يؤدي لإرتفاع خطير لحرارة الجهاز نفسه.
- بعض الموديلات أو النماذج مجهزة بنظام خاص يقوم بإيقاف وصول التيار الكهربائي للجهاز في حال وقوعه أو إنجرافه أو إصطدامه. هناك منبه صوتي ينذر بالحدوث أو بالطوارئ.



مهم: لا تقم بتغطية الجهاز خلال التشغيل في أي حالة كانت. لأن ذلك يؤدي لإرتفاع خطير لحرارة الجهاز نفسه.

الوصل بالتيار الكهربائي

- (A) في حال كان جهازكم مزود بمآخذ كهربائي سوف يشتمل أيضاً على صاهر عيار 13 أمبير. فإذا كان المآخذ لا يتناسب مع عليه الوصل المثبتة على الجدار عليكم بقطع المآخذ من سلك التغذية و تركيب مآخذ مناسب وفق ما هو موضح أثناءه. تحذير: إطفوا المآخذ بعناية بعد إزالة الصاهر: لا تركبوا أية علية وصل بالتيار مثبتة على الجدار عيار 13 أمبير في مكان آخر في البيت لأن من شأن ذلك التسبب بصدمة خطيرة في حال إستعمال مآخذ للتيار غير مشتمل على صاهر ينبغي حماية الدائرة الكهربائية بصاهر عيار 15 أمبير. في حال كان المآخذ من النوع المصنوب ينبغي إعادة تركيب غطاء الصاهر في حال إستبدال الصاهر وذلك بإستعمال صاهر أستا عيار 13 أمبير إلى BS 1362. في حال فقدان غطاء الصاهر ينبغي عدم إستعمال المآخذ إلى أن يتم الحصول على غطاء صاهر من أقرب موزع أدوات كهربائية. إن لون غطاء الصاهر البديل هو ذلك المبين على قاعدة المآخذ.
- (B) في حال لم يكن جهازكم مزود بمآخذ الرجاء إتباع التعليمات الواردة فيما يلي:

هام جدا

الإسلاك المتكون منها سلك التغذية الرئيسي هي ملونة على النحو التالي:

السلك الأزرق محايد (بارد)
السلك البني: مشحون بالكهرباء (حامي)

في حال لم تكن ألوان الأسلاك التي يتكون منها سلك التغذية الرئيسي التابع لجهازكم متطابقة مع ألوان أطراف التوصيل التابعة لمآخذكم عليكم مراعاة التالي:

ينبغي وصل السلك الأزرق بطرف التوصيل المشار إليه بحرف N أو الأسود.
كما ينبغي وصل السلك البني بطرف التوصيل المشار إليه بحرف L أو الأحمر.

1. التوصيل الكهربائي

- قبل إدخال القابس في مأخذ التيار الكهربائي، يجب التحقق من أن تكون الإستطاعة المقذرة بالفولط الخاصة بشبكتكم الكهربائية المنزلية مطابقة للقيمة المقذرة بالفولط المشار إليها على الجهاز، وأن يكون مأخذ التيار الكهربائي وشبكة التيار الكهربائي متساويين مع الإستطاعة الخاصة بالجهاز.
- إن هذا الجهاز مُطابق للقاعدة CEE /89/336 و للقانون الوزاري رقم 476/92 الصادر في عام 1992 و المُتعلق بالتناسب الكهرومغناطيسي.

2. تركيب أرجل الجهاز

من أجل تركيب الأرجل يجب إجراء العمل بالطريقة التالية:

إدخال الأرجل في المسار الجانبي و الضغط عليه إلى أن يتم تعليق و تثبيت السنتين الموجودين (صورة رقم 1).

3. التركيب بالتثبيت على الجدار

مهم: قبل ثقب الجدار يجب التأكد من أن لا يكون هناك أسلاك أو كوابل كهربائية أو أنابيب في تلك المنطقة. من أجل تثبيت جهازكم للتدفئة على الحائط، يجب عليكم استخدام الدعائم "D" و "L" (المزودة في التجهيز)، أربعة براغي و أربعة قطع ملحقة بالبراغي ملائمة للدعائم (غير مزودة في التجهيز).

الإجراء كما يلي:

□ تثبتوا الدعائم "D" مع مراعاة المسافات المشار إليها في الصورة رقم 3.

□ تثبتوا جهاز التدفئة على الدعائمتين المثبتتين مسبقاً. قوموا بإدخال الدعائمتين "E" في الجهة الخلفية من قاعدة جهاز التدفئة، مثلما هو مشار في الصورة رقم 4.

ضعوا علامة للإشارة للوضعيات المثبتة للدعائم على الحائط. (عندما يتم تركيبها، ستقوم بوظيفة إيقاف قاعدة جهاز التدفئة في وضعية ثابتة بحيث تكون غير قابلة للنقل).

□ انزعو جهاز التدفئة و قوموا بتهيئة الثقوب من أجل القطع الملحقة بالبراغي و أدخلوها في الثقوب.

□ قوموا من جديد بتثبيت جهاز التدفئة و بإدخال الدعائم "L" في قاعدة جهاز التدفئة و قوموا بتثبيتها في الثقوب التي تم إجرائها باستخدام البراغي.

الآن جهازكم للتدفئة مثبت على الجدار

يجب عدم تركيب الأجهزة مباشرة تحت مأخذ ثابت للتيار الكهربائي .

وضع الجهاز بحيث يكون الوصول للمأخذ الكهربائي و القابس سهلاً حتى بعد التركيب.

4. التشغيل و الإستخدام

الإشغال

يجب إدخال القابس في مأخذ التيار و تدوير الترموستات (B) (أو أداة التنظيم الحراري) في الوضعية القصوى و القيام بلف أو تدوير الجهاز بإجراء مائي على أداة إختيار الإستطاعة (A):

□ تدوير مقبض أداة الإختيار في الوضعية MIN من أجل إختيار الإستطاعة الصغرى (و يشتغل مصباح المؤشر الضوئي الخاص بالقدرة الصغرى (MIN).

□ تدوير مقبض أداة الإختيار في الوضعية MED من أجل إختيار الإستطاعة الوسطى (و يشتغل مصباح المؤشر الضوئي الخاص بالقدرة الوسطى (MED).

□ تدوير مقبض أداة الإختيار في الوضعية MAX من أجل إختيار الإستطاعة القصوى (و كلا المؤشرين الضوئيين MIN و MED يكونا مشتعليين).

5. التحكم بأداة التنظيم الحراري (الترموستات)

عند ما تترك البيئة المحيطة درجة الحرارة المرغوبة، يجب تدوير أداة التنظيم الحراري B ببطء بإتجاه عكس عقارب الساعة لحد إنطفاء المؤشرات الضوئية بدون تجاوز ذلك الحد. الحرارة المثبتة بهذا الشكل تصبح منضمة و ثابتة بشكل أوتوماتيكي و راسخة من قِبل أداة التنظيم الحراري.

في الفصول المتوسطة أو في الأيام الغير قاسية البرودة، يمكنكم إختيار القدرة الصغرى و بذلك تحصلوا على توفير إضافي في إستهلاك الطاقة.

6. وظيفة مقاومة الصقيع

عندما تكون بأداة التنظيم الحراري (الترموستات) في الوضعية * هي إستطاعة مختارة. في هذه الحالة يحافظ الجهاز على درجة حرارة مقدرة ب 5 درجات مئوية، و بذلك يمنع تكون الصقيع بصرف أقل ما يمكن من الطاقة.

7. نمونجات مجهزة بالتهوية

بعض النمونجات مجهزة بمروحة تسمح بالحصول على تدفئة أكثر سرعة و تناسباً من أجل تشغيل هذه الوظيفة يجب تدوير أداة إختيار القدرة (A) في الوضعية MAX القصوى (و يشتغل المؤشر الضوئي الخاص بها).

8. نمونجات أو موديلات مع (التايمر) أو أداة قياس الزمن (C) 24 ساعة

من أجل برمجة التدفئة يجب القيام بما يلي و بهذه الطريقة:

جهاز تدفئة كهربائي بالتهوية

إرشادات للإستخدام